

# Volksstimme

zugleich **Volksstimme** für Bielsk

Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Bielsko, Republikańska Nr. 4. — Telefon Nr. 1294

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Abonnement: 50 Groschen für Anzeigen aus Pommern-Schlesien  
le um 0,12 Zloty für die achtgespaltene Zeile,  
außerhalb 0,15 Zlp. Anzeigen unter Tezt 0,60 Zlp.  
von außerhalb 0,80 Zlp. Bei Wiederholungen  
tarifliche Ermäßigung.

Abonnement: Vierzehntägig vom 1. bis 15. 3. ca.  
1,65 Zl., durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zl.  
Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Kattowitz,  
Beatestraße 29, durch die Filiale Königshütte  
Kronprinzenstraße 6, sowie durch die Kolporteure

Kattowitz; Geschäftsstelle Kattowitz: Nr. 2097; für die Redaktion: Nr. 2004

Redaktion und Geschäftsstelle: Kattowitz, Beatestraße 29 (ul. Kościuszki 29). Postscheckkonto B. K. O. Filiale Kattowitz, 300174. — Fernschreiberanschlüsse: Geschäftsstelle Kattowitz: Nr. 2097; für die Redaktion: Nr. 2004

## Briand gestorben

Paris. Der frühere französische Ministerpräsident und Außenminister Briand ist Montag nachmittag kurz nach 14 Uhr gestorben.



Berlin. Aristide Briand, der am 28. März 1862 in dem bretonischen Städtchen Sain-Nazaire als Sohn eines Kaufmanns geboren wurde, hat eine einzigartige politische Laufbahn hinter sich. Er ist im vergangenen Vierteljahrhundert 11 mal Ministerpräsident, 16 mal Außenminister, zweimal Innenminister, drei mal Justizminister und zweimal Kultusminister in insgesamt 25 verschiedenen französischen Kabinetten gewesen. Da er jedoch mehrfach zwei Regierungskabinette betreute, beträgt die Gesamtzahl seiner Ministerpräsidenten nicht weniger als 36. Abgesehen von den 11 eigenen Kabinettten nicht hat er an den Regierungen Sarrin, Clemenceau, Poincaré, Vivian, Painlevé, Tardieu, Chautemps, Steeg und Laval teilgenommen.

Briand begann als Rechtsanwalt in Nantes und wurde bald Generalsekretär der Sozialistischen Partei. Im Jahre 1906 wurde er zum ersten Mal Minister. Während des Weltkrieges war er vom Oktober 1915 bis zum März 1917 Ministerpräsident. Als Außenminister im Kabinett Painlevé schloss er im Oktober 1927 mit Deutschland den Locarno-Pakt. Im Konzentrationskabinett Poincarés hatte er als Außenminister am 17. September 1928 die bekannte Unterredung von Thoiry mit Stresemann. Im Dezember 1929 bekam er zusammen mit Stresemann den Friedensnobelpreis. Im Juli 1929 schloss er als französischer Ministerpräsident und Außenminister den bekannten Vorschlag der Gründung der Vereinten Staaten von Europa.

Briand spielte ferner eine große Rolle im Völkerbund. In der französischen Innenpolitik änderte er bereits lange vor dem Kriege seine Stellung zur Sozialistischen Partei. Er bekämpfte den Syndikalismus und gründete 1913 mit Millerand die Gruppe der Linken republikaner. Nach dem Kriege gehörte er der Gruppe der Sozialrepublikaner an. Außenpolitisch verfolgte er im Gegenzug zu Clemenceau und Poincaré Deutschland gegenüber eine gemäßigtere Richtung, ohne jedoch gegenüber deutschen Forderungen wesentlich entgegenzukommen.

Tardieus Nachruf für Briand

Paris. Die Nachricht vom plötzlichen Tode Briands hat hier große Bestürzung und Trauer hervorgerufen. Obwohl man wußte, daß der Zustand Briands sich in der letzten Woche so verschlechtert hatte, daß seine Überstellung nach Paris notwendig geworden war, kam der Tod Briands doch allen sehr überraschend. Als die Todesnachricht in der Kammeröffnung eintraf, erhob sich der Präsident der Kammer. Er erklärte, daß er am Dienstag eine Gelegenheit finden werde, die Gefühle der Kammer zum Ausdruck zu bringen. Darauf nahm Tardieu das Wort. Er führte aus: „Das wichtigste Ereignis, das uns der Präsident soeben ankündigt, erregt uns alle auf Höchst. Der Ruhm, mit dem Briand der Anteil, den er an den schwierigen Beziehungen um die Organisierung der Welt hat, den furchtbaren Erschütterungen des

Krieges genommen hat, müssen allen, selbst seinen Gegnern, höchste Achtung einflößen. Ich schließe mich von ganzen Herzen den Gefühlen an, die der Kammerpräsident zum Ausdruck gebracht hat.“

Zum Zeichen der Trauer bat sodann der Kammerpräsident die Abgeordneten, still auseinander zu gehen. Die nächste Sitzung wurde für 20 Uhr anberaumt.

### Trauergedächtnis für Briand in Genf

Genf. Die Nachricht vom Tode Briands wurde in Genf am Nachmittag während einer Sitzung der Vollversammlung bekannt und unverzüglich dem Präsidenten Hymans und Paul Boncour mitgeteilt. Die Vollziehung des Völkerbundes, in der die Hauptausprache über den japanisch-chinesischen Konflikt bereits in vollem Gange wurde, wurde von Hymans sofort unterbrochen. Es fand eine kurze, eindrucksvolle Trauergedächtnis für Briand statt.

Hymans als Präsident der Vollversammlung widmete Briand einen Nachruf und betonte, daß das ganze Streben Briands der Freundschaft und dem Frieden der Völker gegolten habe. Er habe wesentlich an dem Aufbau des Völkerbundes mitgewirkt. Die Völkerbunderversammlung drückte der französischen Regierung und dem französischen Volke ihr warmstes Mitgefühl aus.

Paul Boncour dankte dem Präsidenten und bedauerte den unerheblichen Verlust, den Frankreich durch Briands Tod erlitten habe.

Zum Zeichen der Trauer wurde die Sitzung auf eine Viertelstunde unterbrochen.

### Die letzten Stunden Briands

Paris. Über den Tod Briands wird noch bekannt, daß er sich am Sonntag nachmittag stark ermüdet fühlte. Montag früh stellten die Arzte jedoch eine wesentliche Besserung fest. Gegen 14,30 Uhr erlag er dann plötzlich einem Herzschlag. Einige wollen wissen, daß Briand bereits am Vormittag das Bewußtsein verloren hatte. Gleich nach dem Tode eilten Tardieu, Laval und Freunde Briands an sein Sterbebett. Bisher steht fest, daß Briand auf Staatskosten beigesetzt wird.

Tardieu wird seine Reise nach Genf ausschieben.

Paris. Entgegen anders lautenden Nachrichten erfährt der Vertreter der Telegraphen-Union von dem behandelnden Arzt, daß Briand nach einer verhältnismäßig guten Nacht am Montag vormittag das Bewußtsein verloren hatte. Die Herzschwäche sei so beeinträchtigend gewesen, daß von Stunde zu Stunde mit seinem Ableben gerechnet werden mußte. Briands Lebenslicht sei langsam erloschen. Er hatte einen kurzen und schmerzlosen Tod gehabt. In der letzten Woche allerdings sei sein Leiden quälend gewesen.

Der Präsident der Republik hat noch Empfang der Todesnachricht für 18 Uhr einen Ministerrat einberufen. Diese Trauersitzung soll vor allen Dingen die Beiseitungsfeierlichkeiten für Briand, die auf Kosten des Staates erfolgen sollen, im Einzelnen festlegen.

### Die Lapposführer gesangen

Helsingfors. Am Sonntag abend wurden die Lapposführer Wallenius, Kosola, Koivisto, Sario, Somersalo und Susitaivalo gefangen genommen und im Auto nach Helsingfors gebracht, wo sie von der Polizei in Empfang genommen wurden. Der Staatspräsident hat das militärische Oberkommando wieder niedergelegt. Zensur und Beschränkung des Telefonverkehrs sind aufgehoben worden. Am gestrigen Montag sollte auch die Auflösung des Belagerungszustandes vor sich gehen.

Die Urteilung der gesangenen Führer wird dem Zivilgericht überlassen. Die Anklage wird auf Aufruhr oder Hochverrat lauten. Es sollen auch noch weitere Führer des Aufruhrs festgenommen werden.

### Die Ursachen des Niedergangs der Weltwirtschaft

Washington. L. W. Knobbe, ein Direktor der Bundesreservebank, wandte sich im Münzausschuß des Abgeordnetenhauses gegen die Ansicht, daß der Sturz des Silberpreises ein wichtiger Faktor der Weltdepression sei. Nur eine internationale Regelung sowohl der Schulden als auch der Reparationsfrage könne helfen, die Depression zu beenden. An dem heutigen Uebel seien außerdem die hohen Zollmauern schuld.

### In Italien

Skandale und Zusammenbrüche vor.... 1935!

Von G. E. Modigliani.

Arnaldo Mussolini — der Bruder des großen Benito — hat sich den Zeitpunkt seines Todes gut ausgewählt! Er war kaum unter der Erde, als infolge des Zusammenbruches der Banca di Milano (die der Mittelpunkt der verschiedenen, von Arnaldo Mussolini patronisierten und ausgebeuteten Geschäfte war) in Mailand ein gewaltiger Skandal ausbrach, der die Verhaftung einer ganzen Reihe von Bankiers zur Folge hatte, die mit dem „Bruder des Duce“ eng verbündet waren.

Es war nicht das Verschwinden von 50 Millionen Depositen (die zum größten Teil von kleinen Sparern herührten) was das größte Aufsehen erregte; sondern es war die Enthüllung des ausgeprochenen offiziellen Charakters des bankrotten Unternehmens. Diese Bank (die von einem Zuchthäusler geleitet wurde, der die Verurteilung zu acht Jahren Zwangsarbeit wegen Beträgereien hinter sich hatte!) hatte nichts geringeres als die Bibliothek der faschistischen Partei herausgebracht, sie hat die offiziellen Schmöker in luxuriösester Aufmachung herausgegeben; und die braven Bankiers und Bibliothekare haben diese Schmöker dem König und dem Duce persönlich gewidmet — nachdem — natürlich — der oder jener aus der engsten Umgebung des großen Benito große Summen den Bankkrediten, die niemanddeden wird, von den Trinkgeldern, die die „Vertrauensmänner“ dafür forderten, daß sie den oder jenen Gimpel Seiner Hoheit dem Chef der Regierung vorstellen würden. Was für eine Gesellschaft war Nutznießer der Unterschlagungen. Ein geweiner Sekretär der faschistischen Partei; ein Abgeordneter, der das Pressebüro des Duce geleitet hatte und hinausgeworfen wurde, als er sich erwischen ließ; und sogar ein Staatsanwalt am Cassationsgerichtshof. Nicht zu reden von dem Bruder des Duce selbst, der vor kurzem noch keinen Centesimo besaß und jetzt, nach dem offiziellen Eingeständnis 15 oder 16 Millionen als Anteil an den Geschäften, die er für die ganze Familie besorgte, hinterließ.

Der Skandal der Bank von Mailand und der Littorio-Bibliothek ist gewiß nicht der erste des Regimes, aber als Symptom einer der schwersten. Denn es handelt sich hier um einen großen Börsen- oder Finanzcoup, wie er immer und überall vorkommt; es handelt sich im Gegenteil um den letzten Feldzug der noch immer nicht gesättigten Häuptlinge auf die Reste, die das Regime übrig gelassen hat.

Der große Benito plant für 1935 einen anderen großen Feldzug; den des faschistischen, an Nachwuchs reichen Italiens gegen die französische Suprematie, die angeblich durch den Maltesiusmuss zerstört wird. Der große Mann hat einfach vergessen, daß man, um zum Jahre 1935 zu kommen, 1932, 1933 usw. überstehen muß. Er beginnt das jetzt zu bemerken; er schreibt und schreit es in die Welt hinaus, daß Italien keinen solchen Winter wie den letzten überstehen könnte.

Die offizielle Zahl der Arbeitslosen erreichte Ende Januar 1.052.321. Apulien befindet sich im Aufruhr. Die Bankangestellten (die früher die begeistertesten Anhänger des Faschismus waren) kämpfen auf den Straßen von Mailand gegen die Heraussetzung ihrer Gehälter; in Rom prügeln sie den faschistischen Abgeordneten Diaz, der sie verraten und in ihrem Namen die Gehaltskürzung angenommen hat, die sie ablehnten. Es ist der italienischen Presse verboten, die ganze Liste der Bankrotte zu veröffentlichen, weil sie zu lang ist und jeden Tag länger wird. Um die Lira zu verteidigen — die Millionen der Banca d'Italia waren nicht unerschöpflich — wurden nach neuen Einfuhrbeschränkungen noch weitere Erhöhungen für die Zahlungen an das Ausland vorgeschrieben, was der italienischen Wirtschaft den Todesstoß zu versetzen droht.

Schließlich die täglichen Enthüllungen, die der Börsenzettel bringt. Nach den Jahresbilanzen der industriellen und kaufmännischen Unternehmen und dem Bekanntwerden der Abschlüsse ergab sich ein allgemeiner Zusammenbruch der italienischen Werte. Es gibt eine ganze Reihe von Papieren — älteste Firmen befinden sich darunter! — die bereits zu niedrigeren Preisen notiert werden, als vorheriges Jahr die Dividenden betrugen. Der Nennwert lebt nur mehr als Erinnerung an Zeiten, die nicht wiederkehren werden. Man würde gerne, wenn sich ein Käufer finde, zu 50 Prozent des Nennwertes verkaufen. Aber es kommen

zahlreiche Fälle vor, wo es auch für die besten Titel für 30, 20 und selbst 10 Prozent des Nennwertes keinen Käufer gibt.

Und nicht einmal die Industrien, die sich einer Monopolstellung erfreuen — wie die elektrischen Kraftwerke — können sich aus dem allgemeinen Zusammenbruch der Werte retten. Denn sie produzieren und liefern zwar; aber die Kunden und Verbraucher können nicht zahlen. Wenn der Verbraucher seinem Lieferanten nicht bezahlt, kann man sicher sein, das er bereits schon lange seine Steuern nicht mehr entrichtet. Tatsächlich gab es allein in Neapel fiskalische Zahlungsbefehle für einen Gesamtbetrag von 173 Millionen Lire, die ergebnislos waren. Es ist unmöglich zu erkennen: hier liegt eine unmittelbare Gefahr, die die Quellen der faschistischen Herrschaft selbst bedroht. Denn, sobald er seine Stühlen, seine Miliz, seinen Terror, nicht mehr bezahlen kann, wird er wanken.

Es ist eine Ironie und ein Paradoxon, daß das faschistische Regime kein Heil von der allgemeinen Abrüstung erwartet, die es von der Last seiner Rüstungen befreien soll. Aber es ist durchaus möglich, daß es sich wieder einmal schwer täuscht. Es sieht das Dilemma nicht, das es zu töten droht: wenn Genf nicht die Gelegenheit bietet, eine so rasche und durchgreifende Abrüstung durchzuführen, wie es sie braucht, könnte es unter den Folgen des Staatsbankerotts zusammenbrechen, wenn dagegen Genf dem faschistischen Regime die gewünschte Möglichkeit gewährt und dieses daraus hin versucht, sich in ein System unbewaffneter patriarchalischer Diktatur umzuwandeln, ohne Attrappen der Macht und ohne Ruhm, so wird es an der Enttäuschung zugrunde gehen, die es damit hervorruft und an dem Ekel, der alle erfassen wird, sobald die trügerischen Legenden verschlagen sein werden, die der Faschismus um der Diktatur und der Ausbeutung willigen gebildet hat.

## Arbeitsbeschaffungsprogramm im Reich

Beschäftigung für 600 000 Arbeitslose.

Berlin. Wie die DAZ meldet, wird die Reichsregierung nach dem 15. März ihre Beratungen über die Arbeitsbeschaffungspläne wieder aufnehmen, die schon seit längerer Zeit Gegenstand eingeschreiter Ressortbestrebungen gewesen sind. Wie das Blatt erfährt, handelt es sich um folgende Objekte: Reichsbahn 300 Millionen, Reichspost 100 Millionen, Straßenbau 300 bis 400 Millionen, landwirtschaftliche Meliorationen 200 bis 300 Millionen, Wasserbauten 50 Millionen RM.

Der Reichsarbeitsminister hat eine Verkürzung der Arbeitszeit im Bergbau und eine Erweiterung des freiwilligen Arbeitsdienstes vorgeschlagen. Er empfiehlt ferner, den Bau von Kleinhäusern mit etwa 300 Millionen RM zu fördern. Schließlich sollen der Gesellschaft für öffentliche Arbeiten 50 Millionen RM zur Verfügung gestellt werden.

An unterrichteter Stelle rechnet man mit einem Programm an zusätzlichen Arbeiten in einem finanziellen Umfang von etwa 1,2 bis 1,4 Milliarden RM. Über die Finanzierung sind noch Erwägungen im Gange.

Gelingt es, die Mittel für ein Programm von etwa 1,2 Milliarden RM bereit zu stellen, so können etwa 200 000 Arbeitslose für die Dauer eines Jahres direkt und noch etwa 400 000 weitere Arbeitslose mittelbar beschäftigt werden. Um den Nutzen recht groß zu machen, sind auch lohnpolitische Reformmaßnahmen ins Auge gefaßt.

## Hungermarsch nach den Fordwerken

Zusammenstoß zwischen Polizei und Arbeitslosen in Detroit. — 3 Tote. — Zahlreiche Verletzte.

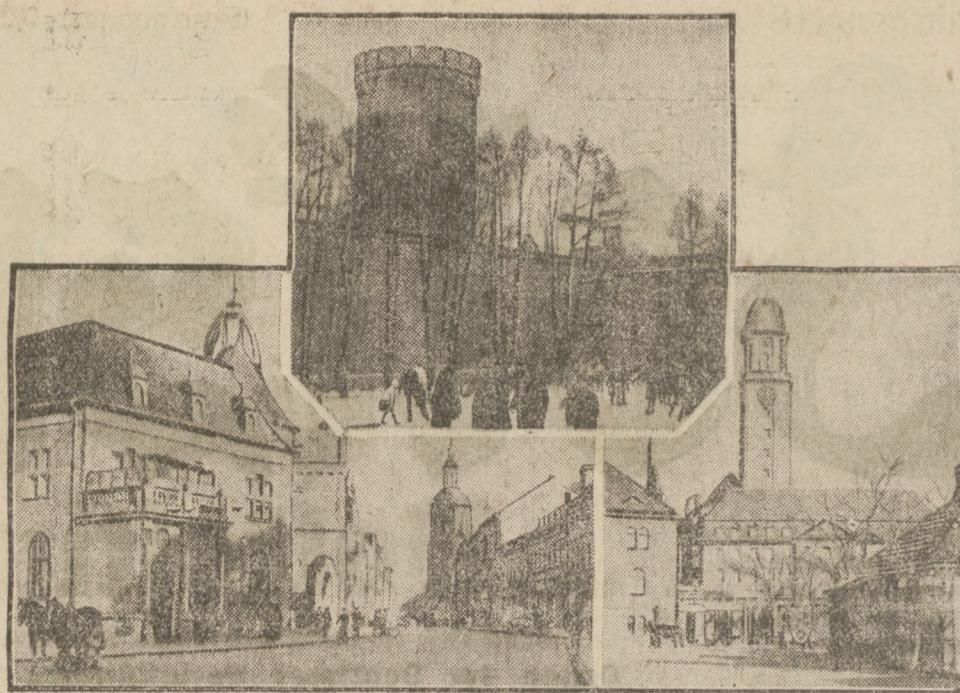
New York. In Detroit veranstalteten Arbeitslose am Montag einen „Hungermarsch“ nach den Ford-Werken. Es kam zu Zusammenstößen mit der Polizei, die die Arbeitslosen mit Tränengasbomben auseinandertrieb. 6 Schwerverletzte blieben auf dem Platz, darunter 4 Polizisten. Eine große Anzahl Personen erlitt leichte Verletzungen.

Detroit. Bei den Zusammenstößen zwischen Arbeitslosen und Polizei anlässlich des „Hungermarsches“ nach den Fordwerken wurden nach den bisherigen Feststellungen 3 Personen getötet, 10 schwer und 40 leicht verletzt.



## Max und Moritz ziehen in Berlin ein

Der Einzug der unter dem Namen „Max und Moritz-Bühne“ bekannten Schauspieler-Truppe in Berlin. — Die kleine Truppe durchzieht seit Jahren ganz Mitteleuropa und wird nun in den Tagen, da der 100. Geburtstag des großen humoristischen Zeichners und Dichters gefeiert wird, in Berlin spielen. Die jungen Schauspieler reisen in eigenen, entsprechend hergerichteten Autos, in denen sie alle Dekorationen und Kostüme mitsühren.



## Spandau 700 Jahre Stadt

Das Städtchen Spandau bei Berlin erhielt im März 1232 die Rechte einer Stadt. Unsere Aufnahmen geben einen Querschnitt durch Spandau: (unten links) die Potsdamer Straße mit der Nikolaikirche (rechts hinten) — (unten rechts) das moderne Rathaus — (oben) die Zitadelle mit dem berühmten Juliusiturm, in dem vor dem Kriege der deutsche Reichskriegsschatz — 120 Millionen Mark in reinem Gold — lagerten.

## Der französische Donaubundplan

Genf. Der französische Ministerpräsident Tardieu trifft am Dienstag vormittag hier ein und wird, wie in unterrichteten Kreisen verlautet, eingehende Verhandlungen mit dem englischen Außenminister über den Vorschlag des Zusammenschlusses der Donaustaaten führen, den die französische Regierung soeben in einer Denkschrift den europäischen Großmächten vorgelegt hat. Der französische Plan baut sich, wie verlautet, im Wesentlichen auf folgenden 4 Punkten auf:

1. Österreich, Ungarn und die Tschechoslowakei treten in enge wirtschaftliche Verbindung auf Grund von Abkommen, in denen die wirtschaftlichen Beziehungen dieser Staaten für die Zukunft neu geregelt werden.
2. Der Beitritt der übrigen Donaustaaten, jedoch nicht Polens, zu dieser Staatengruppe ist zulässig, jedoch bilden die drei eingesetzten Staaten die Grundlage des angestrengten engen wirtschaftlichen Zusammenschlusses der Donaumächte.
3. Die französische Regierung erklärt sich bereit, diesen Staaten im Falle der praktischen Durchführung des Planes finanzielle Hilfe zu gewährleisten.
4. England, Italien, Frankreich und Deutschland verpflichten sich gegenseitig, aus den wirtschaftlichen Vorteilen, die für der neuen Gruppierung der Donaustaaten besonders auf zollpolitischem Gebiet sichern, für sich keinerlei Sondervorteile in Anspruch zu nehmen. Sollte eine dieser vier Mächte einem der Donaustaaten auf zollpolitischem Gebiete besondere Entgegenkommen zeigen, so dürfen hier durch unter keinen Umständen Sondervorteile gegeben werden.

Wie weiter verlautet, vertritt die französische Denkschrift den Standpunkt, daß die Verhandlungen über den Zusammenschluß der Donaustaaten erst dann praktisch begonnen werden sollen, wenn eine vollständige Übereinstimmung zwischen Frankreich, England, Italien und Deutschland zustande gekommen ist.

## Der Arbeitsplan der Abrüstungskonferenz

Die deutschen Forderungen

Genf. Das Präsidium der Abrüstungskonferenz hat in einer mehrstündigen bewegten Sitzung, in der die deutschen Forderungen von dem stellvertretenden Führer der Abordnung, Staatssekretär z. D. von Rheinbaben, mit großem Nachdruck vertreten wurden, schließlich einen Arbeitsplan für die große politische Aussprache im Hauptausschuß ausgearbeitet.

Der Arbeitsplan legt fest, daß die grundsätzlichen deutschen Forderungen auf allgemeine Abrüstung gleich zu Beginn der großen Aussprache zur Behandlung gelangen, und zwar vor Verhandlung der französischen Sicherheitsvorschläge. Die deutschen Abrüstungsanträge kommen in den Punkten 1 und 5 der Tagesordnung zum Ausdruck. Somit wird der Hauptausschuß zwangsläufig die von Deutschland geforderte Klärung über die Frage der allgemeinen vollständigen Abrüstung und der Gleichberechtigung aller Staaten gleich zu Anfang vornehmen müssen. Die französischen Sicherheitsvorschläge stehen erst an 4. Stelle und sind zwischen der deutschen Hauptforderung, der allgemeinen vollständigen Abrüstung und der Frage der Gleichberechtigung, eingeschlossen.

Der Hauptausschuß ist zum Dienstag vormittag einberufen worden, um den Arbeitsplan zu genehmigen.

## Der rätselhafte Anschlag auf von Twardowski in Moskau

Moskau. Obgleich die Untersuchung des Anschlags auf den deutschen Botschaftsrat von Twardowski schon den dritten Tag andauert, ist es noch nicht gelungen, die Gründe des Anschlages festzustellen. Der Attentäter Stern, der auf seinen Gesundheitszustand hin untersucht wurde, ist, wie die Ärzte festgestellt haben, geistig völlig normal.

Moskau. Die GPU teilt mit: „Der Attentäter Stern, der, wie bekannt, auf den Botschaftsrat an der deutschen Botschaft, von Twardowski, geschossen hat, hat ein Teilverständnis abgelegt. Er erklärte, er gehörte einer terroristischen Gruppe an, die im Auftrage des Auslandes sich zur Aufgabe gemacht hat, die internationale politische Lage der Sowjetunion zu verschlechtern und eine Krise in den Beziehungen zwischen dem deutschen Reich und der Sowjetunion durch ein Attentat hervorzurufen. Die weiteren Einzelheiten über das Geständnis des Attentäters Stern werden in den nächsten Tagen veröffentlicht werden. Auch wird die Untersuchung gegen den Attentäter Stern in den nächsten beiden Tagen abgeschlossen werden.“

## Bergwerkskatastrophe in Japan

18 Tote.

Tokio. Auf der Grube Chumai in Tuluosa (Provinz Kiushiu) ereignete sich eine Explosion von Grubengasen, der, wie man befürchtet, 18 Bergleute zum Opfer gefallen sein dürften. 5 Leichen wurden bereits geborgen.

## Puji — „Kaiser der Mandchurie“

London. Dem Daily Express zufolge ist der neue amtliche Titel Pujis „Kaiser der Mandchurie“, da er eine Annahme des Titels „Präsident“ oder „Diktator“ zurückgewiesen habe.



## Vor dem Rücktritt des österreichischen Heeresministers?

Karl Lautenbacher, der ehemalige österreichische Heeresminister, droht mit seinem Rücktritt, da er wegen seiner hohen Anforderungen für den österreichischen Heeres-Etat mit dem Finanzminister in Konflikt geriet. Da Lautenbacher auch Vorsitzender der christlich-sozialen Partei ist, würde sein Rücktritt schwerwiegende Folgen für die österreichische Innen-Politik haben.

# Der Erstenkampf der schlesischen Arbeiter | Polnisch-Schlesien

Die Lohnverhandlungen in der Zinkindustrie verlängert — Neue Arbeitersolidaritäten — Die Streilage in Dombrowa Gornicza

In dem Konferenzzimmer des Arbeitgeberverbandes fanden gestern Lohnverhandlungen zwischen Arbeitgebern und Arbeitnehmern in der Zinkindustrie statt. Herr Direktor Hantemann ist mit einer weitgehenden Begründung ausgerückt. Das englische Pfund hat einen Rückschlag erlitten und für Zink ist kein Absatz vorhanden. Der Abbau der Löhne ist daher unvermeidlich.

Er schlug eine 21prozentige Reduzierung der bisherigen Löhne vor.

Die Vertreter der Arbeitergewerkschaften erklärten, daß sie nicht in der Lage sind, Gegenvorschläge zu machen, weil sie durch die Höhe des projektierten Lohnabbaus überrascht sind.

Sie verlangten die Verlängerung der Lohnverhandlungen und dann werden sie konkrete Vorschläge unterbreiten. Nach einer kurzen Beratung stimmten die Arbeitgeber dem Vorschlag der Arbeitergewerkschaften zu und die Lohnverhandlungen wurden für den kommenden Montag vertagt.

**Reduktionen, Reduktionen und noch einmal Reduktionen.**

Der letzte Ofen in den Chorzower Stahlwerken wird ausgeblasen und 700 Arbeiter entlassen. Schon seit Wochen laufen die Arbeiter der Chorzower Stahlwerke von einem Amt zum anderen, um ihre Arbeitsstelle vor der Vernichtung zu retten. Man hat ihnen sogar Versprechungen gemacht und es hatte den Anschein, daß von der Reduktion Abstand genommen wird. Nun nimmt die Arbeitersolidarität sichtbare und greifbare Formen an, weil die Verwaltung der Stahlwerke beim Demobilmachungskommissar den Antrag gestellt hat,

700 Arbeiter am 1. April abbauen

zu müssen. Der letzte Ofen wird ausgeblasen und aus dem modernen Werk ein Fabriksfriedhof geschaffen. Moscice, Moscice hat es bewirkt, daß die schlesischen Arbeiter auf die Straße kommen werden.

**Die Zinkhütte in Brzeszyn stillgelegt.**

Gestern fand beim Demobilmachungskommissar eine Konferenz über die Stilllegung der Zinkhütte in Brzeszyn statt. Schließlich ist man übereingekommen, daß die Hütte

am 9. oder 10. d. M. stillgelegt wird. Der Rest der Arbeiter die dort im Betrieb verblieben sind, kommen auf die Straße. Im ganzen sind noch 186 Arbeiter nach den Reduktionen im Betrieb verblieben.

## Charlotten- und Annagrube reduziert.

Die Charlottengrube soll einstweilen nicht stillgelegt werden, dafür wird aber auf dieser Grube fleißig reduziert. Gestern fand beim Demobilmachungskommissar eine Reduktionskonferenz statt. Direktor Szymanski und Mojszel haben die Reduktionen „begündet“. Nur eine Schicht, anstatt drei, wie bis jetzt wird auf der Charlottengrube verbleiben. 949 Arbeiter sind daher überflüssig und müssen aus dem Betriebe heraus. Der Demobilmachungskommissar hat gesieht und will die Reduktion von 792 Arbeitern genehmigen. 220 Arbeiter sollen auf die Annagrube verlegt werden und von der Belegschaft der Annagrube werden dann ebensoviel Arbeiter auf die Straße geworfen. Der Demobilmachungskommissar ist ein wahrer „Künstler“ in Arbeitersolidaritäten und tut so, daß er die Arbeiter beschützt.

Morgen finden

Lohnverhandlungen für die Erzgruben statt. Auch in diesem Industriezweig sollen die Löhne um 21 Prozent abgebaut werden.

## Aufgeregte Stimmung im Streitgebiet.

Der Streik ist nach wie vor allgemein. Aber es macht sich eine aufgeregte Stimmung unter den streikenden Arbeitern bemerkbar. Es befinden sich im Streitgebiet 444 Streikbrecher, die den Grubenhof nicht verlassen.

## Auf der Marsgrube wurde gestern der elektrische Motor — 100 PS stark — in die Luft gesprengt.

Die Detonation war furchtbar. Die streikenden Arbeiter sind zusammengelaufen um sich zu erkundigen was los ist. Die Grubentore waren durch den Aufdruck weit aufgerissen. Der Motor ist in Stücke geslogen. Bis in die letzte Zeit konnte nicht festgestellt werden, ob Menschenleben durch die Explosion vernichtet wurden. Die Grube besitzt noch zwei Elektromotoren, so daß die Arbeit nicht unterbrochen werden muß. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet und man nimmt Sabotageakt an.

# Dem Abgrund entgegen

Die Arbeitslosenunterstützung um ein Drittel abgebaut — Um ein Drittel werden die Leistungen der Krankenkassen abgebaut — 30 Millionen Zloty werden an den Kriegsopfern erspart

Gewiß ist es wahr, daß der Staat sich in schwierigen finanziellen Verhältnissen befindet. Wenn Arbeitstellen eine nach der anderen geschlossen werden, wenn zehntausende Arbeiter in einer Woche auf die Straße geworfen werden, dann schrumpfen logischerweise auch die Staatseinnahmen zusammen. Die Regierung muß sparen, aber das Sparen allein, ist es nicht, was uns aus der wirtschaftlichen Sackgasse, in der wir uns befinden, herausführen könnte. Es muß etwas unternommen werden, damit der Katastrophe begegnet wird, damit das Unglück nicht über uns alle kommt und uns alle ins Verderben zieht. Leider wird nichts unternommen,

nicht einmal ein Versuch ist sichtbar, um der Katastrophe zu entrinnen.

Das ist es, was die Lage so unendlich trostlos gestaltet, was jegliches Vertrauen untergräbt und die Volksmassen zur Verzweiflung treibt. Fabriken werden geschlossen, ein industrieller Trümmerhaufen geschaffen, Arbeiter werden der Tuberkulose mit ihren Kindern in die Arme getrieben und auf der anderen Seite wird das bisschen Hilfe für die Opfer des verrückten Wirtschaftssystems immer mehr eingeschränkt, bis man ihnen leichten Endes alles genommen haben wird.

Hat denn das Denkvermögen bei den Lenkern der Wirtschaftspolitik völlig versagt?

Nicht ein einziger Mensch da, der seine Stimme erheben und der Vernunft zum Siege verhelfen würde? Gerade an dieser „Vernunft“, die die Wirtschaftspolitik bestimmt, kann man verzweifeln. Es geht doch um die Existenz von Millionen Menschen, ja um die ganze Nation und ihre Zukunft. In einer Nation bilden doch die Arbeiter keinen Fleischkörper, sondern das Fleisch und dieses lebendige Fleisch wird der Vernichtung preisgegeben.

Gestern haben wir über den

**Abbau der Arbeitslosenunterstützung**

berichtet. Die Unterstützung ist doch in jeder Hinsicht unzureichend und sie wird um annähernd ein Drittel nach dem neuen Gesetz abgebaut. Nach den geplanten Kürzungen der Arbeitslosenunterstützung, wird das keine Unterstützung mehr

durchgeführt werden, denn die Arbeiter erhalten Bettelgroschen, die kaum fürs Brot und Salz ausreichen werden. Die Regierung will zu der Arbeitslosenunterstützung nichts zuzahlen und die Arbeiter sollen sich das Geld selbst zusammenlegen. Das wäre denkbar, wenn die Wirtschaftskrise nicht chronisch geworden wäre. Heute ist die Ansammlung irgend welcher Geldbeträge nicht mehr möglich und da die Regierung nichts

herabgedrückt. Wieviel dabei „erspart“ werden soll, wird nicht gezeigt, aber 30 Millionen zumindestens.

Die Sozialversicherungen werden bekanntlich „zusammengelegt“ eigentlich zu dem Zwecke, um den Arbeitgebern Geschenke auf Kosten der Arbeiter machen zu können. Man beschränkte sich nicht auf die „Innungsmeldung“, denn man vergriff sich an der Arbeitszeit der Arbeiter. Außerdem hat man ein Fünftel der Sozialbeiträge den Arbeitern gezeichnet.

Alle diese Geschenke zusammengekommen, machen 100 Millionen Zloty aus.

Mußte das kommen, daß in der großen Notzeit in der die Arbeiterschaft sich befindet, ihr die paar Groschen Versicherung genommen werden müßten, und zwar zugunsten der Arbeitgeber, die ja ohnehin bei ihrer Produktion für den Inlandsmarkt, mit 300 bis 600 Prozent kalkulieren? Auf den ersten Blick erkennt man, wer hier der „Meister“ dieser Reform war. Es war niemand anderer als Herr Wierzbinski mit seinem „Lewjatan“. Kapitalisten bestimmen über die Sozialversicherungen, bei einer völligen Ausschaltung von Arbeitervertretern. Bei uns ist jedoch alles möglich.

Auf die Kriegsinvaliden hat man selbstverständlich auch nicht vergessen, denn wenn schon auf Kosten der Armen „erspart“ wird, dann aber gründlich. Man hat auch hier „Rente“ reformiert und es sind noch solche da, die da behaupten, daß diese „Reform“ den Kriegsinvaliden nicht nur nichts nimmt, sondern ihnen noch etwas bringt. Zu diesen gehört freilich der Führer der Kriegsinvaliden, Herr Karloška. Einen netten „Führer“ haben sich da die Kriegsopfer ausgesucht, der ihre Interessen auch dementwendend „verteilt“. Gewiß wurde der Zuschlag für Schwerverletzte eingeführt, aber samt diesem Zuschlag,

wird die Regierung bei der Invalidenrente 30 Milliarden Zloty ersparen.

120 Millionen Zloty Jahrestente zahlt der Staat an die Kriegsopfer aus und von diesen 120 Millionen, werden nach der „Reform“ 30 Millionen erspart und das nennt man „reform“ und will den Invaliden einreden, daß sie dabei nichts verlieren werden. Solche Zauberstücke kann nur ein Herr Karloška fertigbringen, daß bei einer Rentenkürzung, die ein Viertel beträgt, behauptet wird, daß die Kriegsopfer nichts verlieren.

Der Monat Februar war für die Arbeiterschaft in Polen ein verhängnisvoller Monat. Nicht genug, daß in diesem Monat unzählige Arbeiter die Existenzmöglichkeit eingebüßt haben, hat man ihnen auf dem Sozialgebiete Schlag auf Schlag versetzt und sich an den Arbeiterrechten vergrieffen. Die Anschläge werden die Arbeiter kaum ruhig hinnehmen können. Sie werden sich wehren müssen und es wurde auch schon bereit, möglichst alles zu nehmen.

## Generalstreik angekündigt.

Wir sind neugierig, wie sich die schlesische Arbeiterschaft zu allen diesen Dingen stellen wird. Es ist nun einmal wahr, daß, sobald die Arbeiter einen Teil ihrer alten Errungenchaften ohne Kampf preisgeben, nimmt man ihnen immer mehr und ist bestrebt, möglichst alles zu nehmen.

## Tätigkeitsbericht des Wojewodschafts-Arbeitslosenkomitees

In den Monaten April bis Dezember v. J. wurden, im Auftrage des Wojewodschafts-Arbeitslosenkomitees, durch die jeweiligen Stadt- und Ortsteile, zugunsten der Erwerbslosen, einschließlich deren Familienangehörigen, zusammen 1.018.980,97 Zloty ausgeworfen. Es handelte sich um Gelder, welche u. a. für die Unterhaltung der Arbeitslosenküchen, für Anschaffung von Bekleidungsstücken, sowie für die Errichtung von Leschallen, verwendet worden sind.

## Wem gehören die Betrüger?

Die Wojewodschaft ist um eine Affäre reicher, eigentlich gleich um zwei Affären, und zwar die Kunsteisbahn und die Gefängnisgaunerien des Assistanten Sikorski. Die Kunsteisbahn in Katowic hat Millionen Zloty gekostet hat, ist pleite. Die Pleite ist so gründlich, daß das gesamte Geld verloren ist, weil die Maschinen, Eigentum einer tschechischen Firma sind, die sie selbstverständlich auch nehmen wird, und die übrigen Gläubiger kommen mit leeren Händen aus dem Unternehmen heraus. Wer die Gläubiger sind, kann man sich leicht denken, denn dort waren Steuergelder investiert. Natürlich fehlt dabei auch die Stadtgemeinde Katowic nicht, die sich auch beeilt hat, ihr Geld in das Unternehmen hereinzu stecken. 130.000 Zloty hat der Bürgermeister von Katowic gegeben, ohne daß der Magistrat und die Stadtstraßen befragt wurden. Die „Polonia“ hat das vor einer Woche berichtet, aber eine Berichtigung ist nicht erfolgt, weshalb angenommen werden kann, daß die Poloniamedlung auf Wahrheit beruht. Die Stadtstraßen wird noch Gelegenheit haben, sich mit dieser Angelegenheit zu befassen.

Der Gefängnisassistent Sikorski in Katowic, hat Beträgereien im Gefängnis begangen, die zwar noch nicht feststehen, denn es wird noch weiter geprüft. 70.000 Zloty Unterstechung wurde bereits festgestellt, aber es wird noch etwas hinzukommen. Die Sikorski-Affäre war für die „Polonia Zachodnia“ ein gefundenes Fressen und sie tritt die Gaunerien tagtäglich breit. Sie will sich für die Kunsteisbahn entschädigen, weil sie zu dieser, für sie so peinlichen Frage nicht reden konnte. Wasser hat sie in den Mund genommen, recht viel Wasser und hat bran geschwiegern. O! die „Zachodnia“ kann ausgezeichnet schwiegen, obwohl sie sonst sehr redselig ist.

Warum redet sie über den Fall Sikorski so viel, so breit und laut? Sikorski war doch ein Staatsbeamter und wenn man über seine Gaunerien spricht, so dient man sicherlich dem Staat nicht. Und die „Zachodnia“ ist ein „gewesenes“ offizielles Blatt. Jawohl ein „gewesenes“, denn heute ist sie das angeblich nicht mehr. Sikorski soll ein Korsantist gewesen sein, soll im Vorstand des Verbandes der Aufständischen und Soldaten, Korsantivrichtung, gesessen haben. Das ist das Geheimnis, oder die Ursache der Redseligkeit der „Polonia Zachodnia“. Sie will sich für den Katowizer Bürgermeister entschädigen und den Korsantisten einen möglichst schmerzhaften Schlag versetzen, damit sie wissen, wie das schmeckt. Und so kommt es, daß die eine Richtung den Sanacejjuden prügelt und beide machen das mit der größten Satisfaktion.

Als Charnas auf der Eisenbahn mehr als 100.000 Zloty veruntreut hat, hat die „Zachodnia“ sehr kleinlaut berichtet. Jetzt macht dasselbe die „Polonia“ mit Sikorski und das ist es gerade was uns nicht gefällt. Gaunerien sind und bleiben Gaunerien, ohne Rücksicht darauf, daß der Gauner in dem einen, oder dem anderen politischen Lager sitzt und wirkt. Bei diesen Gaunerien fällt ein großer Teil der Schuld auf die Aussichtsbehörden, die nicht genügend kontrolliert haben und die Gaunerien derart an Umfang gewinnen könnten. Die Steuerzahler müssen das alles decken und deshalb muß eine solche Gaunerie rücksichtslos aufgedeckt, als Gaunerie hingestellt und verurteilt werden. Es ist doch schließlich gleichgültig, in welchem politischen Lager ein Gauner gesessen hat, ob bei der Sanacja oder einer anderen Partei. Man soll ihn abschütteln, so schnell als möglich, dann wird die Luft rein und die Partei steht schuldlos da. Eine Partei kann doch unmöglich die Verantwortung für ein betrügerisches Mitglied übernehmen, denn Betrüger sitzen überall. Die Partei muß für reine Luft sorgen und den Mut haben, die Dinge beim Namen zu nennen. Dann wird allseitiges Vertrauen herrschen. So wie die Sache heute gehabt wird, steigt Verdacht auf, daß ein großer Teil von Gaunerien vertuscht wird und das ist der Krebsfaden.

## Neue Autobuslinie Katowic — Domb — Hohenloehütte — Katowic

Die Direktion der Autobusliniengesellschaft wandte sich die Tage an die Katowicer Staroste mit dem Ersuchen, um Erteilung der Genehmigung, zwecks Errichtung einer neuen Autobuslinie Katowic-Domb-Welnowiec-Katowic. Interessenten können entsprechende Einsprüche binnen 14 Tagen, und zwar bis spätestens zum 17. d. Mts. bei der Katowicer Staroste, oder aber beim Bezirksamt in Hohenloehütte erheben. Falls bis zu diesem Termin keine Einwendungen erhoben werden, so erfolgt die befördliche Genehmigung zwecks Schaffung der neuen Autobuslinie.

## Katowic und Umgebung

### Was müssen die Kriegsinvaliden und Hinterbliebenen von der Rentenversorgung wissen?

Auf dem Gebiete der Rentenversorgung gibt es eine solche Fülle gesetzlicher Bestimmungen und Ausführungsverordnungen, daß es sehr schwer ist, sich hindurchzufinden. Die Invalidenreferate bei den Starostenen, sowie das Verwaltungsamt achten peinlich darauf, daß keiner den engen Maßen dieser vielen, oft scheinbar sich widersprechenden Bestimmungen und Verordnungen entslippt. Die amtlichen Bescheide, Mitteilungen und Aufrückerungen werden von den Empfängern nur sehr selten richtig verstanden. Das geringste Missverständnis kann aber schweren Schaden und manchmal sogar den Verlust des Anspruchs nach sich ziehen. Ein Beispiel aus der jüngsten Zeit: Der Invalide N. ist im Jahre 1923 gestorben. Er hatte eine Rente von 70 Prozent. Da sein Tod nicht infolge der Dienstbeschädigung eintrat, so steht der Witwe, so lange sie arbeitsfähig ist, 30 Prozent der Rente des Verstorbenen zu. Im März 1930 wurde der Witwe auf Grund amtlicher Beschlüsse die Rente auf 50 Prozent erhöht, aber nur auf die Dauer von 2 Jahren. Im Jahre 1931 erhielt sie einen an ihre Adresse gerichteten Rentenbescheid der militärärztlichen Kommission, daß die Rente auf 50 Prozent für die Dauer festgesetzt ist. Die Witwe war sehr erfreut darüber. Umso größer war ihre Enttäuschung, als sie Mitte Februar d. J. einen zweiten Ren-

# Budgetsierung der Kattowitzer Stadtrada

Herabsetzung des Budgets um  $4\frac{1}{2}$  Millionen Zloty — Die unsichere Zukunft

tenbescheid, diesmal aber vom Versorgungsamt, erhielt, daß sie ab 1. 3. d. J. wieder nur 30 Prozent erhalten wird. Bei näherem Hinsehen ergab sich, daß der militärische Bescheid nicht die Witwe, sondern ihren verstorbenen Ehemann betraf. Man hatte dessen Rente von 70 auf 50 Prozent herabgesetzt und zwar für die Dauer. Da diese Entscheidung erst 7 Jahre nach dem Tode des Mannes getroffen worden war, so wurde der Bescheid an die Witwe adressiert, die ihn, da sie ja ebenfalls 50 Prozent Rente hatte, einfach auf sich selbst bezog. Erst nachdem sie den zweiten obenerwähnten Rentenbescheid erhalten hatte, der in der Tat sie selber bestrafte, ließ sie sich durch den alten Wirtschaftsverband beraten. Es war nicht leicht, der Witwe den Zusammenhang klarzumachen und ihr den Weg zu zeigen, auf dem sie sich vor dem ihr drohenden Schaden bewahren kann. Die Sprechstunden des alten Wirtschaftsverbandes der Kriegsinvaliden und Hinterbliebenen fällt in der Zeit von 9.30 bis 10.30 Uhr vormittag. In dieser Zeit ist der Verbandsvorsitzende in seinem Geschäftszimmer in Kattowitz, Kozielska Nr. 8, (früher Gartenstraße) täglich anzutreffen.

## Feldhüter klagt Polizei-Oberwachtmeister wegen Misshandlung und Bedrohung an.

Am Montag wurde vor dem Landgericht Kattowitz gegen den 64-jährigen Feldhüter Josef Durzy, wegen falscher Anklage des Polizei-Oberwachtmeisters Emil Walter verhandelt. Durzy richtete an die vorgesetzte Behörde des Walter eine Eingabe, in welcher zum Ausdruck gebracht wurde, daß dieser gegen ihn, den Feldhüter, in Anwesenheit des Forstangestellten Emil Bugla, schwere Drohungen ausgestoßen hätte. Bugla erklärte bei den späteren Ermittlungen, sich nicht daran erinnern zu können, dem angeklagten Feldhüter gegenüber jemals gewährt zu haben, daß Polizei-Oberwachtmeister Walter gedroht hätte, dem Angeklagten Arges anzutun.

Der Angeklagte Feldhüter führte vor Gericht folgendes aus: Zu Pfingsten v. Js. sei der Polizei-Oberwachtmeister Walter in stark betrunkenem Zustand von einem Vergnügen durch das Hafersfeld dahergeschritten. In der Eigenschaft als Feldhüter, mache ihn Durzy darauf aufmerksam, daß es doch nicht statthaft sei, querfeldein zu gehen und Schaden anzurichten. Daraufhin, so erklärte Durzy vor Gericht, hatte ihn der Polizei-Oberwachtmeister arg verprügelt. Zu einer weiteren, schweren Misshandlung kam es einige Zeit danach und zwar am 3. August v. Js. Der Angeklagte legte zum Beweis für diese Behauptungen ein ärztliches Attest bei. Die Eingabe an die vorgesetzte Stelle wegen schwerer Bedrohung reichte Durzy erst ein, als der Forstangestellte Bugla ihm an der Fasanerie in Siegmowiz erzählte, daß Walter gegen ihn, den Beklagten, schwere Drohungen ausgestoßen habe. Damals wäre Bugla allerdings im Alkoholrausch gewesen. Nach, bereits erfolgter Eingabe, an die Polizeistelle, kam der Feldhüter mit dem Forstangestellten Bugla nochmals ins Gespräch. An diesem Tage nun konnte sich Bugla absolut nicht mehr daran erinnern, ob er die, in Rede stehende, Auseinandersetzung über eine Androhung, durch den Polizei-Oberwachtmeister Walter zu dem Feldhüter Durzy getan hätte.

Das Gericht verhöre danach den Forstangestellten Bugla, als Zeuge unter Eid. Etwas Konkretes konnte dieser Zeuge vor dem Richter nicht aussagen. Er hielt es jedoch nicht für ganz ausgeschlossen, daß er eine ähnliche Behauptung über eine erfolgte Androhung, dem Feldhüter Durzy gegenüber gemacht hätte. Der Staatsanwalt plädierte von sich aus auf Freisprechung des Angeklagten Durzy, aus Mangel an konkreten Schuldbelegen. Diesem Standpunkt schloß sich das Gericht an, welches einen Freispruch fällte.

**Nachmusterung des Jahrganges 1910.** Die städtische Militärabteilung teilt mit, daß am Donnerstag, den 17. d. Mts. im Vereinshaus „Peter und Paul“ auf der ulica Kielinskiego in Kattowitz, Nachmusterungen der Militärschüler des Jahrganges 1910 stattfinden. Die Militärschüler haben pünktlich um 8 Uhr vormittags in sauberer Unterwäsche vor der Militärmusterungskommission zu erscheinen.

**Erlösung eines städtischen Informationsbüros.** Der Kattowitzer Magistrat gibt bekannt, daß im Stadthaus auf der ulica Pocztowa 7, 1. Stockwerk, ein neues städtisches Informationsbüro eingerichtet worden ist. Dienststunden sind an den Wochenenden von 8 Uhr vormittags bis 7 Uhr abends, sowie an Sonn- und Feiertagen von 9 Uhr vormittags bis 12 Uhr vormittags.

**Hausbesitzern zur Beachtung!** Im Auftrage des Gesundheitsausschusses werden demnächst in Häusern, Hofanlagen usw. innerhalb der Großstadt Kattowitz durchgreifende Nachprüfungen vorgenommen, um festzustellen, ob den geltenden hygienischen Vorschriften nicht zuwidergehandelt wird. In letzter Zeit konnte nämlich wiederholt festgestellt werden, daß die Hausbesitzer und Verwalter vieles vernachlässigen. Die Wände der Hauseinfahrten strohen mitunter von Schmutz. Kalk und Mörtel bröckelt ab und bleibt an den Treppenstufen liegen. Die Abflaskläpfe sind vielfach verstopft, so daß sich Wasserlachen bilden und die Abwasser üble Gerüche verbreiten. Im eigentlichen Interesse verden die Hausbesitzer bzw. die Hausverwalter eruchtet, die geltenden Bestimmungen strikt innezuhalten, da in Übertretungsfällen Geld- oder Arreststrafen vorgesehen sind.

## Königshütte und Umgebung

**Ver der Entlassung von 400 Mann in der Brückenbauanstalt der Werkstättenverwaltung.**

Die, seit jeher gutbeschäftigte, Brückenbauanstalt der Werkstättenverwaltung, hat in letzter Zeit einen schweren Existenzkampf zu führen. Infolge der allgemeinen schlechten Wirtschaftslage gehen auch für die Brückenbauanstalt Aufträge sehr spärlich oder fast gar nicht ein. Alle, bisher unternommenen, Streichungsmöglichkeiten haben sich als nicht ausreichend erwiesen, um die noch immer 600 Mann starke Belegschaft, wenn auch nur zum Teil beschäftigen zu können. Da der gegenwärtige Auftrag der Fertigstellung einer Brücke in einigen Wochen ausgearbeitet sein wird, und sehr wenig Aussichten auf weitere Bestellungen vorhanden sind, hat die Verwaltung dem Demobilmachungskommissar und Betriebsrat Mitteilungen zukommen lassen, wodurch 400 Mann der bisherigen Belegschaft entzogen werden müssen, um mit der übrigbleibenden Belegschaft von 200 Mann im kleinste Umfang und mit Einlegung von Feuerschichten den Betrieb aufrecht zu erhalten und nicht zur Stilllegung zu bringen.

Die kommenden Entlassungen sollen in zwei Teilen durchgeführt werden und zwar sollen am 12. März 200 Mann gekündigt erhalten, zur Entlassung am 26. März, dem anderen Teil von 200 Mann sollen Kündigungen am 1. April zugestellt

Gestern hat die Kattowitzer Stadtrada getagt, um das neue Budget für die Stadt Kattowitz für 1932/33 zu beschließen. Die Wirtschaftskrise ist an der Wojewodschaftshauptstadt nicht spurlos vorbeigegangen. Die Einnahmen schrumpfen immer mehr zusammen und die Gewißheit ist nicht vorhanden.

**ob das neue Budget realisiert wird.** Es muß sogar damit gerechnet werden, daß die Einnahmen versagen, was der erste Bürgermeister, Dr. Kocur, ebenfalls befürchtet.

Der Bürgermeister begründete den Haushaltspunkt, der mit dem Betrage von

11 522 000 Zloty abschließt.

Im vorigen Jahre waren es 16 Millionen Zloty gewesen. Von 16 auf 11 Millionen Zloty in einem Jahre, ist es zweifelhaft ein ziemlich radikaler Eingriff in die Finanzverhältnisse der Wojewodschaftshauptstadt. Die Industriekonzerne verlegen ihren Sitz von Kattowitz nach Warschau und das bringt zweifellos einen großen Ausfall an Einnahmen. Mit dieser Tatsache wird in der Stadtverwaltung gerechnet, was Stadtverordneter, Dr. Kopacz, besonders hervorgehoben hat.

**Nach einer kurzen Aussprache wurde das Budget unverändert angenommen.**

Zu Vergleich zum vorjährigen Budget wurden die meisten Ausgaben herabgesetzt. Die Ausgaben sind um 4 198 000 Zloty kleiner als im Vorjahr. Die Verwaltungsausgaben werden mit 2 857 000 Zloty (früher 3 542 412 Zloty) eingestellt.

2 475 848 Zloty Personalausgaben.

Für die Erhaltung der Realitätenwerte wurde der Betrag von 418 500 Zloty, für die Kommunalbetriebe 156 500 Zloty herabgesetzt. Für die Rückzahlung der Schulden sind 1 510 500 Zloty angewiesen. Die Erhaltung von Anlagen

und Straßen erforderlich 781 500 Zloty, das Bildungswesen 2 160 500 Zloty. Auch dieser Beitrag wurde im Vergleich zum Vorjahr um 990 267 Zloty herabgesetzt. Dieser Beitrag wurde durch Abbau der Lehrergehälter erzielt. Die Stadt zählt gegenwärtig

25 Schulhäuser mit 289 Schulklassen, in welchen 16 088 Kinder unterrichtet werden. In den polnischen Schulen beträgt die Zahl der Kinder 13 823 und in den deutschen Schulen 2 265. Für ein jedes Kind sind jährlich 29 28 Zloty erforderlich. Für Kultur und Kunst wurde der Betrag von 121 000 Zloty eingesetzt, darunter Theater-Subvention 80 000 Zloty. Die öffentliche Gesundheitspflege erfordert 1 889 500 Zloty. Von dem Betrage sind 10 000 Zloty für Sport bestimmt. Sozialistische Vertreter forderten, daß bei der Verteilung der Subvention der Arbeiterporti übergegangen

wird. Für die Kawaregulierung wurden 250 000 Zloty neu geschlossen. Die soziale Fürsorge erfordert den Betrag von 950 000 Zloty, Handel und Gewerbe 118 500 Zloty, öffentliche Sicherheit 664 000 Zloty, andere Ausgaben 81 500 Zloty. Alle diese Beträge wurden ohne Debatte genehmigt.

Die Einnahmen wurden ebenfalls unverändert angenommen. Sie betragen insgesamt

11 522 000 Zloty.

Die städtischen Wasserleitungen weisen einen Überschuss von 142 000 Zloty, das Theater einen Fehlbetrag von 156 000 Zloty aus. Der Magistrat wurde zum Schluss ermächtigt, kleine Verschiebungen bis zu 20 000 Zloty von einer Seite auf die andere, im Rahmen des Budgets vorzunehmen.

Ein außerordentlicher Etat wurde diesmal nicht aufgestellt. Es ist keine Möglichkeit vorhanden, Kredite aufzutreiben und daher können auch keine Investitionen durchgeführt werden.

## Aus dem Janower Gemeindeparkament

Das Budget: 600 000 Zloty — Steuer wird erhöht — Keine Investitionen mehr

Sachlich und korrekt verließ die letzte Gemeindevertreterversammlung in Janow, unter dem Vorsitz des Gemeindevorstechers Sieja. Eine durchgreifende

**Bearbeitung des Budgets für das Jahr 1932/33** in der Vorbereitungskommission, machte längere Aussprachen zu diesem Punkte nicht mehrwendig, so daß Punkt für Punkt der Tagesordnung glatt erledigt werden konnte.

Nach Eröffnung der Sitzung und Annahme des Protokolls aus der vorherigen Sitzung, wurde, auf Vorschlag des Gemeindevorstechers, an Stelle des, aus seinem Amt ausscheidenden, Waisenrats Tomala für den gleichen Bezirk, H. Bienias gewählt.

Darauf kam ein Antrag, auf Niederschlagung einer Summe, in Höhe von 30 Zloty, die ehemals an einen Büroangestellten, der inzwischen entlassen worden ist, verliehen wurde, behandelt. Der Antrag wurde angenommen.

Nach einem kurzen Referat des Vorsitzenden, zur Angelegenheit der

### Steuererhöhung,

die sich der, weiter umgreifenden, Wirtschaftskrise als notwendig erwiesen hat, beschloß man, die Gebäude- und Bewertungssteuer

von 4 pro Mille im Vorjahr, auf 6 pro Mille für das Rechnungsjahr 1932/33 zu erhöhen. Die Grundsteuer wurde auf 100 Prozent von der staatlichen Grundsteuer festgesetzt.

Nun schritt man zu den Budgetberatungen. Der Gemeindevorsteher erklärte die einzelnen notwendigen Kürzungen im Budget. Von Seiten der Gemeindevertreter wurden feinerlei Änderungsanträge eingebracht, da die einzelnen Positionen sehr sorgfältig und real durchgearbeitet waren. Von der Aufstellung eines außerordentlichen Budgets wurde abgesehen, da an ein Fehlen an diesbezgl. Subventionen auf die Ausführung von Investitionen nicht zu denken sei. Zur Ausführung gelangen im laufenden Rechnungsjahr nur die allernotwendigsten Arbeiten. Das Budget wurde nach diesen Erklärungen in

Gesamthöhe von 600 000 Zloty in Einnahmen und Ausgaben angenommen, worauf die Sitzung geschlossen wurde.

Auch in der Stadtsparkasse wird gestohlen. Während des Aufenthalts in den Räumen der städtischen Sparkasse, an der ul. Moniuszki, wurde einer gewissen Klara Myszkowicz, von der ul. 3-go Maja 5, von einem Unbekannten ein Geldbetrag von 35 Zloty und 15 Lebensmittelpakete des Arbeitslosenhilfesausschusses gestohlen.

Vier Schweinhälften gestohlen. Dem Fleischer Rzeszicze von der ulica Karola Miarki wurden aus der Kühlhalle des hiesigen Schlachthofes vier Schweinhälften gestohlen. Den polizeilichen Bemühungen gelang es, die Täter in den Brüdern Paul und Heinrich Sz., von der ulica Szpitalna, einzufinden zu machen und ihnen die Beute abzunehmen.

Neuheldt. (Spitzbuben im Schulgebäude) an das Schulgebäude auf der ulica Szkoła drangen unbekannte Spitzbuben ein, welche dort u. a. einen Lichtfilmaparat, Marie „Ornat“, sowie eine Lampe, im Werte von 700 Zloty, stahlen. Vor Anlauf wird polizeilicherseits gewarnt!

## Myslowiz

**Die neue Zeitung.** In Myslowiz erscheint ein deutsches Blatt, der „Myslowizer Anzeiger“, und das ist es, was unsere Bürger zu dem Verlust veranlaßt, auch eine polnische Zeitung herauszugeben. In den letzten 5 Jahren ist das schon die sechste polnische Zeitung, die man den Myslowitzern in die Hand drückt, aber die Zeiten für neue Zeitungen sind nicht besonders günstig und sie gehen rasch ein. Wie es dem „Glos Myslowicki“ ergeht, wissen wir nicht, nehmen aber an, daß er das Schicksal seiner Vorgänger teilen wird, wenn er keine besondere Einnahmequelle zur Verfügung hat. Der „Glos Myslowicki“ ist ein Sanacierzblatt und wird von der Ortsintelligenz, die aus dem anderen polnischen Gebiet zugezogen ist, redigiert und herausgegeben. Die ersten Nummern der Zeitung, die einmal in der Woche erscheint, waren ziemlich allgemein gehalten. Man wollte die Farbe nicht bekennen, aber langsam kommt heran, wohin der Weg führt. In der Nr. 4 vom 6. d. Mts. findet sich ein Artikel gegen den Streik, der sich übertrieben haben sollte. Der Streik als Kampfeswaffe wird lächerlich gemacht und alle Arbeitslosen als Streikbrecher bezeichnet. Wir wollen darüber mit der neugeborenen Zeitung Myslowiz nicht polemieren, denn das ist zweitlos.

„Frauenschred“ und kein Ende. Bei der Polizei gelangte ein weiteres Attentat zur Anzeige. Eine gewisse Hedwig Mensel von der ulica Katowica 45, wurde auf der ulica Wolnosci von dem Täterspritzer begossen und ihr ein Schaden von 200 Zloty an der Garderobe verübt.

**Ein schlimmes Zeichen.** Als die Eheleute Giska von der ul. 3-go Maja 104, am Sonnabend vormittags die Wohnung verlassen hatten, erhängte sich der 14 Jahre alte Sohn Alfons an einem Strick, den er an der Tür befestigt hatte. Als die Eltern heimkehrten, wurde sofort der Arzt benachrichtigt, der aber den bereits eingetretenen Tod feststellen konnte. Die Ursache der Tat ist nicht bekannt.

**Heute wird alles gestohlen.** Der Kaufmannsfrau Franziska Kancz, von der ulica Mickiewicza 2, wurde von einem Unbekannten eine Waschmaschine, im Werte von 100 Zloty, die sie für Haushaltecke vor der Tür ihres Ladens aufgestellt hatte, gestohlen. Da der Diebstahl in den gestrigen Abendstunden ausgeführt wurde, gelang es dem Frechling, unerkannt zu entkommen.

# Arbeiterport

Freie Turner Kattowitz — R. A. S. Domb 0:2 (0:0).

Die Freien Turner haben momentan kein Glück. Auch diesmal mußten sie sich eine knappe Niederlage gefallen lassen. Domb gab alles aus sich heraus und hat, wenn auch knapp, aber verdient, gewonnen.

1. R. A. S. Kattowitz — Vorwärts Rokittnitz 8:0 (5:0).

Dieses Fußballspiel fand auf dem Polizeisportplatz statt, der sich nicht gerade in einem guten Zustand befand. Sofort vom Anstoß an legten die Gäste ein mörderisches Tempo vor, dem sie aber kurze Zeit darauf selbst zum Opfer fielen. Trotz der physischen Überlegenheit der Gäste mußten dieselben das technisch reifere Spiel der Kattowitzer anerkennen und sich eine hohe Niederlage gefallen lassen. Trotz wiederholten Versuchen gelang es den Gästen nicht einmal das Ehrentor zu erzielen.

Freie Turner Kattowitz — 1. R. A. S. Kattowitz 2:6.

Hier spielten die Kleinen obiger Vereine, in der Ausstellungshalle ein Korbballspiel, das nach einem schönen Verlauf, zugunsten der R. A. S., ausgefallen ist.

Vom oberösterreichischen Arbeitersportbund.

Auf der letzten Sitzung des Arbeitersportbundes fand auch die Neuwahl der Sektionsleiter der einzelnen Sportarten, die im oberösterreichischen Arbeitersportbund vertreten sind, statt.

**Handball:** Genosse Kern, Kattowitz, ulica Wojewodzka 50.  
**Fußball:** Genosse Kochowick, Kattowitz, ulica Poprzeczna 24.

**Schwerathletik:** Sped Johann, Myslowitz.

**Sportspiele:** Szymura Bruno, Kattowitz 2, ul. Waleriana.

**Turnen und Gymnastik:** Polenga Karl, Kattowitz, Rynek 8.

**Leichtathletik:** Kroczel Walter, Kattowitz, ul. Wojewodzka 7.

**Schwimmsport:** Jelonek St., Kattowitz 3, Wojciechowsky 65.

Die oberösterreichischen Bogemeisterschaften.

Nach der Begrüßungsansprache des Vorsitzenden Polizei-inspektors Jefiorski, der insbesondere darauf hinwies, daß Wieszciorz keinen 199 Kampf bestreitet und als Vorbild eines guten Amateursportlers gelten muß, nahmen die einzelnen Kämpfe nachstehenden Verlauf.

**Papiergewicht:** Jarzembel (Schwientochlowitz) — Hans (06 Myslowitz). Der Schwientochlowitzer ist ein für die Zukunft vielversprechender Boger, er besitzt ein gutes Auge und versteht es im rechten Moment seine wirkungsvollen Schläge anzuwenden. Dreimal schied er seinen Gegner bis 6 bzw. 8 zu Boden. Sein Punktsieg wurde von dem Publikum mit großem Applaus entgegengenommen.

**Fliegengewicht:** Pawlici (B. A. S. 29) — Golomb (Slavia). Nach einer ausgeglichenen ersten Runde ging Pawlica energisch aus sich heraus und sicherte sich so einen knappen aber wohlverdienten Punktsieg.

**Bantamgewicht:** Milic (B. A. S. 29) — Lempa (Slavia). Obwohl Lempa vielversprechend anfing, in der ersten Runde im

fordernden, Die Hauseinwohner riefen um Hilfe und versteckten auf diese Weise die Täter, die unverrichteter Sache die Flucht ergriessen. Die Kriminalpolizei hat entsprechende Ermittlungen nach den Tätern eingeleitet.

## Pleß und Umgebung

**Groß-Weichsel.** (Hölzerne Scheune in Flamme.)

In der Ortschaft Groß-Weichsel brach Feuer aus. Dort geriet die hölzerne Scheune des Josef Lazar in Brand. Durch das Feuer wurden die Scheune, sowie verschiedene landwirtschaftliche Geräte und Wintervorräte vernichtet. Der Gesamtschaden wird auf 6000 Zloty beziffert. Nach den inzwischen eingeleiteten polizeilichen Ermittlungen soll der Geschädigte bei einer Feuerversicherungsgesellschaft mit 7200 Zloty versichert sein. Die Brandursache steht z. Zt. nicht fest.

**Zawisz.** (Geschäftseinbruch.) Zur Nachtzeit drangen Einbrecher in das Kolonialwarengeschäft des Kaufmanns Bernhard Schnapke ein, nach dem sie vorerst die Schaukassenscheibe eingeschlagen hatten. Gestohlen wurden dort u. a. mehrere Taschen Schokolade, Zuckerwaren, Wurstwaren, sowie Tabak und Zigaretten. Der Gesamtschaden wird auf 300 Zloty beziffert.

Und Ulrike las weiter:

Meinen lieben Töchterchen!

Ich komme bald, ihr gold'nen Kinder.  
Vergebens sperre mich der Winter  
In meine warmen Stuben ein.  
Er warf mich auf das Krambushäger,  
Bedrohte arg das Leben mein.  
Der Frühling kam ins Land gezogen  
Und machte wieder mich gesund.  
O Schätzchen, bleib du mir gewogen  
Und heil' auch meiner Seele Wund'  
Dann komme ich bald, ihr gold'nen Kinder.  
Wir wollen uns zusammenziehen  
Und tausendfältig uns ergözen.  
Wir wollen schöne Lieder singen,  
Zum Ruhme Gottes soll's erklingen.  
Wir wollen bunte Blümchen pflücken  
Und sie zu kleinen Kränzchen winden,  
Die unser Aug und Herz entzücken.  
Wir wollen kleine Steine finden,  
Und lieben wie die Englein  
Und wie die kleinen Kinder sein.

Ulrike hatte die Lektüre des Briefes beendet. Mit ernster Miene übertraute sie ihn der Mutter. Doch Amelie und Bertha strahlten vor Freude über den in Aussicht gestellten nahen Besuch.

"Hurra Goethe kommt!", rief Amelie freudig aus.

Und Bertha beteuerte: "Oh, wie freue ich mich auf den lieben Besuch! Denn ich liebe Goethe sehr."

"Ich mußt ihn alle lieben, Kinder", erklärte die Mutter. "Denn" so fügte sie stolz hinzu, "er wird — ich hoffe es — euer Vater. — Bald werden es siebzehn Jahre, seit er mich in Karlsbad kennengelernt hat. Seitdem verehrt er mich als seine Pandora". — Ulla war damals erst zwei Jahre alt. Schon damals konnte er sich kaum von mir losmachen. So lieb gewann er mich.

Als er vor zwei Jahren und im Vorjahr bei uns in Marienbad, diesem herrlichen, doppelt, nein, vierfach gesegneten Flecken Erde, in Ihrer Nähe und in der Nähe Ihrer lieben drei Töchter, drei Grazien, hoffe ich völlige Gesundheit zu finden. In wenigen Wochen will ich mich in höchster Perion bei Ihnen einstellen, um Sie von meinem und mich von Ihrem, Ihrer werten Eltern und Ihrer — nein, meiner lieben Töchterchen Wohlbefinden zu überzeugen. Hoffentlich ist dort alles wohl und die liebe Jugend wohl so froh als gesund. Und ich kann sie mir im freien denken. Der Hühnerhof und der Hasenberg mit seinen alten Türmen erscheinen mir manchmal, als wenn ich dagewesen wäre oder dort sein sollte. Muß ich Ihnen, verehrte Pandora, erst beteuern, daß ich mich auf das Wiedersehen mit der Mutter der herrlichsten Töchter und mit den Töchtern der herrlichsten Mutter unbändig freue?

Ihren lieben Töchterchen und allen Ihren freundlich ergebener Goethe.

"Jetzt kommt das euch gewidmete Gedicht, Mädels", warf nun die Mutter ein.

Schlagwechsel mitging, mußte er später sehr viel einstecken und kam nur dank seiner großen Härte über die Runden seinem Gegner nur einen hohen Punktsieg überlassend.

**Gedergewicht:** Langer (06 Myslowitz) — Rita (Orzegow). Der Kampf wurde in der dritten Runde zugunsten des Orzegowers, der sehr hart aber viel mit der offenen Hand schlug vom Ringrichter gestoppt. Für den Meistertitel ist Rita aber noch lange nicht reif.

**Leichtgewicht:** Zachod (B. A. S.) — Bialas (Slavia). Wie vorauszusehen war, stand dieser Kampf, der in einem sehr flotten Tempo durchgeführt wurde, auf einem sehr hohen Niveau. Bialas konnte selten die Linke seines Gegners vermeiden, griff dessen ungeachtet immer wieder an, was schließlich das Punktgericht dazu bewog, ihm den Sieg zuzusprechen. Der Glückliche wurde in diesem Kampf der Meister.

**Weltergewicht:** Gruszka (B. A. S.) — Lizard (Orzegow). Wie vorauszusehen war, stand dieser Kampf, der in einem sehr flotten Tempo durchgeführt wurde, auf einem sehr hohen Niveau. Bialas konnte selten die Linke seines Gegners vermeiden, griff dessen ungeachtet immer wieder an, was schließlich das Punktgericht dazu bewog, ihm den Sieg zuzusprechen. Der Glückliche wurde in diesem Kampf der Meister.

**Mittelgewicht:** Wieszciorz (B. A. S.) — Kurla (Orzegow). Zum fünften Mal konnte sich in diesem Kampf der Kattowitzer hintereinander den Meistertitel holen. Seine größere Routine machte sich in jeder Runde bemerkbar, trotzdem er sehr verhalten kämpfte. Erst in der dritten Runde drehte er etwas mehr auf und holte sich die verdienten Punkte.

**Halbschwergewicht:** Wystrach (Polizei) — Galus (06 Myslowitz). Hier wäre es bald zu einer großen Überraschung gekommen. Zum allgemeinen Erstaunen lieferte der Myslowitzer dem schlagstarken Wystrach eine ausgeglichene erste Runde. Zu Beginn der zweiten Runde wird er aber von Wystrach mit einem Aufwärtshand erwischt, der ihn sichtlich mitnimmt. Statt nun in Doppelbedarf zu gehen, verliert er das Vertrauen zu sich selbst und holte sich die verdienten Punkte.

**Schwergewicht:** Woska (06 Myslowitz) kam kampflos zu seinem Titel. Er ist neben Wieszciorz der zweite Teilnehmer der vom vergangenen Jahr den Titel behält.

**Eishockey:**  
Bielski-Bialaer Eislaufverein — Hofenhäuser Laurahütte 2:1 (1:0, 1:0, 0:1).

Ende vergangener Woche gastierten die Laurahütter Eislaufzirkus zum ersten Male in Bielski, wo sie dem Bielsker Eislaufverein gegenübertraten. Wider Erwarten verloren die Einheimischen dort knapp mit 2:1. Hätten die Laurahütter in den ersten Dritteln denselben Kampfgeist an den Tag gelegt wie im letzten, so wäre ihnen der Sieg nicht zu nehmen gewesen. Zu spät tauten die Einheimischen auf und es gelang ihnen in den letzten Minuten durch Syllo das Ehrentor zu schließen.

## Rybnik und Umgebung

**Gorschütz.** (Freiwillig aus dem Leben geschieden.) Der 19jährige Karl Szalek, verübte Selbstmord, indem er sich in seiner Wohnung erhängte. Der Tote wurde in die Leichenhalle überführt. Das Motiv zur Tat ist unbekannt.

## Czublinik und Umgebung

15 000 Zloty Brandschaden.

Auf dem Bodenraum des Hauses Wilhelm Prijer, in der Ortschaft Czublinik, brach Feuer aus, durch welches das Wohnhausbach vernichtet wurde. Verbrennt sind ferner verschiedene am Boden liegende Möbelstücke. Der Brandschaden beträgt 15 000 Zloty. Das Feuer griff nach um sich und drohte, auf die nebenanliegenden Grundstücke überzugreifen. Nach etwa 3 Stunden mühsamer Arbeit, gelang es der Wehr von Swieradz, das Feuer zu lokalisiieren. Die eigentliche Brandursache konnte z. Zt. nicht festgestellt werden. Weitere Untersuchungen in dieser Angelegenheit sind im Gange.

Die letzten Worte der Mutter drangen wie Dolchstöße durch Ulrikes Herz und erfüllten es mit bitterem Weh.

Wie geistesabwesend blickte sie vor sich hin. Als ob sie keinen Anteil an dem Gespräch der Mutter und Schwestern nähme.

Verärgert fragte Bertha: "Und du, Ulrike? Liebst du Goethe nicht?"

Ulrike gab keine Antwort und blieb weiter in Gedanken versunken.

"Warum schweigst du, Ulrike?" fragte jetzt Amelie und setzte höhnisch hinzu: "Trotz des Grafen Knobelsdorff kannst du Goethe lieben!"

Und die Mutter befaßt unwirsch: "So antworte doch, Ulrike!"

Was soll ich sagen?, dachte Ulrike seufzend, denn was sie hinausschreien möchte, das durfte sie nicht.

Am liebsten hätte sie mit Goethe, ihrem Lieblingsdichter und Geliebten, der Mutter zugerenutzt:

Heiß mich nicht reden, heiß mich schweigen!

Denn das Schweigen ist mir Pflicht.

Ich möchte dir mein Inneres zeigen,

Allein das Schicksal will es nicht.

"Warum gibst du keine Antwort?" wiederholte die Mutter ihre Frage.

Ulrike fuhr wie aus einem Traum empor und sprach geöffnkt: "Ich liebe Goethe über alle Maßen."

"Das Gegenteil wäre wunderlich", entgegnete die Mutter und fügte hinzu: "Denn du, Ulrike, bist Goethes Liebling, obwohl ihr alle lieben Töchter seid."

"Und du, Mutter, wirst Frau Geheimbde Rat Goethe! Das ist fein!" fröhlichte Bertha.

"Ja, ich werde, ja Gott will, Frau Geheimbde Rat Goethe", bestätigte die Mutter mit Genugtuung und fuhr selbstbewußt fort: "In mir wird Goethe endlich die passende Frau finden. Bis jetzt hat er in der Liebe wenig Glück gehabt."

"Goethe hat doch so viel geliebt!" warf Bertha ein.

"Aber er ist nie auf die richtige Frau gestoßen", erwiderte Frau von Lebeschow und fragte erregt: "War vielleicht die Vulpius die passende Frau für Goethe?"

"Die Vulpius, seine verstorbene Frau, soll ein ganz gewöhnliches Weib gewesen sein", sagte Amelie.

"Und von welcher Herkunft! — Die Tochter eines Trunkenbolds!" rief Frau von Lebeschow aus.

(Fortsetzung folgt.)

# Bielitz, Biala und Umgegend

## Bielitz und Umgebung

### Gefühllose Menschen.

Unter diesem Titel brachten wir vor einiger Zeit einen Artikel über die Behandlung der Arbeitslosen am Arbeitslosenamt. Ein junger Beamter am Arbeitslosenamt glaubt wirklich, daß nicht er wegen den Arbeitslosen, sondern die Arbeitslosen wegen ihm da sind, denn anders ist die Behandlung nicht zu erklären, die den Arbeitslosen von Seite dieses jungen Herrn zuteil wird. Mögen noch so viel draufzen stehen, das geniert diesen Herrn nicht im geringsten. Er macht sich die Sache hübsch langsam, unterhält sich womöglich noch mit einem anderen Beamten, raucht womöglich auch noch eine Zigarette. So ein Amtierer muß doch die Arbeitslosen nervös machen. Was die Lebensmittelausgabe in Bielitz anbelangt, muß dahin richtiggestellt werden, daß dieses Drängen und Warten nicht notwendig ist, wenn die Arbeitslosen so kommen, wie die Anfangsbuchstaben der Namen in alphabetischer Ordnung vorgegeben sind. Es ist nicht notwendig, daß ein Arbeitsloser, dessen Name mit dem Anfangsbuchstaben T oder W beginnt, folglich erst am Nachmittag zu kommen braucht, schon vor acht Uhr bei der Tür wartet. Dann ist es kein Wunder, wenn ein Gedränge entsteht. Deshalb ist eine pünktliche Zeiteinhaltung seitens der Arbeitslosen sehr zu empfehlen.

### Stadttheater Bielitz.

Dienstag, den 8. März, abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie gelb), die erste Wiederholung von: „Moral“, Komödie von Ludwig Thoma.

Mittwoch, den 9. März, abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie blau), „Moral“, Komödie von Ludwig Thoma.

**Theaterabonnement.** Den geehrten Abonnenten zur gefälligen Kenntnis, daß die 6. Abonnementstage bereits fällig ist. Es wird höflichst ersucht, die entfallenden Beträge bis spätestens am 10. März an die Gesellschaftskasse, Stadttheater, 1. Stock, oder an der Tageskasse abführen zu wollen, zumal die Theatergesellschaft sonst gezwungen wäre, die nach diesem Termine durch den Inkassanten einzuhedenden Beiträge mit der Inkassogebühr per 4 Prozent zu belasten.

**„Chem. Erster bürgerlicher Verein“ Bielitz.** Wie bereits des öfteren verlautbart wurde, läuft die Frist zur Anmeldung zu obigem Verein am Freitag, den 11. März ab. Nur auf Grund dieser durchgeföhrten und abgeschlossenen Registrierung kann das vorhandene Kapital entweder auf die sich gemeldeten Mitglieder aufgeteilt werden, oder aber wird dasselbe als Einlage für die Neugründung des Vereines verwendet. Da im Falle der Aufteilung des Kapitals nur die registrierten Mitglieder berücksichtigt werden können, ergeht nochmals das Eruchen, sich im eigenen Interesse Montag, Mittwoch oder Freitag zwischen 3 und 6 Uhr bei Herrn Hugo Nitich, Kaufmann, Teichnerstraße 69, oder Herrn Wilhelm Kirschke, Papier- und Spielwarenhandlung, Schloßgraben, anmelden zu wollen.

**Lipnik.** (Einbruchsdiebstahl.) Im Freitag auf Samstag, den 5. März 1932, schlichen sich unbekannte Täter in das dem Prokurator Karl Lipnik Nr. 714, gehörende Haus und stahlen aus dem Keller zwei gemästete Kaninchen und zwei junge Hühner und mehrere Dosen eingemachtes Obst und Gemüse im Gesamtwerte von gegen 30 Zloty. Von den Tätern fehlt jede Spur. Es wird den Bewohnern empfohlen, Keller und sonstige Vorratskammern immer gut abzuschließen.

**Czechowic.** (Einbruchsdiebstahl.) Unbekannte drangen in der Nacht vom 5. auf den 6. d. Mts. in das Anwesen des Landwirts Franz Cimala in Czechowic Nr. 8 ein, hoben ein Fenster der Stallung aus und gelangten somit in die Stallung und stahlen ein Kalb im Werte von 10 Zloty. In dem Gebäude neben der Biala schlachteten die Diebe das Kalb, ließen die Eingeweide und die Haut liegen und stükten mit dem Fleische gegen Bestwin. Die polizeilichen Schritte sind eingeleitet worden.

**Stadttheater Bielitz.** „Moral“ von Ludwig Thoma, ist eine gediegene Lustspielperle, die an Aktualität nichts eingebüßt hat und eine Fülle an Lebenskomik entfaltet. Da liegt der Rahmen der bürgerlichen Gesellschaft in einem Club beisammen und ist eifrig bemüht, durch strenge Sitzungen, salbungsvolle Reden, dem Volke die Moral wie die Religion zu erhalten, diemweil das Leben über ihren Köpfen zusammenschlägt, sie selbst an seiner kleinen Sündhaftigkeit hängen bleiben, gerade da sie seine Besserer sein möchten. Diese moralischen Sanierer so gründlich ausgelacht werden zu sehen, ist doppelter Genuss, wenn sie so reicht an wirklichen Bürgern, so lebensecht, so prächtig typisiert und doch auch in der kleinsten Einzelheit noch voll echter Individualität vor uns stehen wie der Boermann des Herrn Dir. Ziegler, der schnoddrige, preußische Polizeiaßessor des Herrn Reicher (er geltet mir allerdings noch heute in den Ohren), der Freiherr des Herrn Triembacher, der professorale Teutone des Herrn Reissert und der Polizeipräsident des Herrn Brück. Auch Preese als kluger Justizrat und Soewyn in der kleinen Rolle des Amtsschreibers trugen viel zum Erfolg bei. Zwei überlegene, aber höchst verschiebende Frauen geben Trl. Weber, die es versteht, mit dem bestreitenden Lächeln mondäner Weiblichkeit eine herzogliche Polizeiüber ihre Amtsharakters zu entkleiden und Frau Falz, die mit gefunder Natürlichkeit, dem Leben menschliches Verstehen entgegenbringt. Die Regie (mutmaßlich Dir. Ziegler) ließ außer dem Auf- und Niedergehen des Vorhangs nicht viel mehr vom ersten Akte übrig, brachte sonst aber im Individuellen, wie in Kontrast den herzlichen Humor Thomas lebendig zur Gestaltung. Die Aufführung wurde mit großem Beifall aufgenommen.

**Hauptversammlung des österreichischen Hilfsvereins.** Die am 26. Februar 1932 im Saale „Vixibus Unitis“ abgehaltene Jahreshauptversammlung des österreichischen Hilfsvereins in Bielitz, ergab ein erfreuliches Bild über das ungehörte und übereinstimmende Verhältnis zwischen seinen Mitgliedern und deren Vereinsleitung.

Die zum Vortrage gebrachten Berichte der verantwortlichen Funktionäre bestätigten unwidersprochen eine sehr

erfolgreiche Tätigkeit und Förderung des Vereines und seines humanen Zweckes.

Nicht nur, daß die Gebahrung, trotz der den Zeitschäufen entsprechenden hohen Anspruchnahme das Stammkapital des Vereines zu vermehren wußte, konnte einer nennenswerten Zahl von Hilfsbedürftigen recht kräftig unter die Arme gegriffen werden, was hauptsächlich bei den Weihnachtsfeierungen in Bielitz und Teichen ins Auge sprang.

Die Schaffung einer Geschäftsstelle in Teichen, die sowohl in ihren Anfängen unter der Leitung, der sich durch besondere Hingabe und philantropischer Gesinnung auszeichnenden Gräfin Anna Thun-Hohenstein und ihres Mitarbeiters Herrn Hoteldirektor Rudolf Schindler sowie der selbstlosen Unterstützung des Herrn Ing. Werner aus Teichen eine erfolgreiche Tätigkeit aufweisen konnte, war eine durchaus glückliche.

Die kräftigste Unterstützung findet der Verein in der Person des österreich. Konsuls Herrn Kontreadmiral Emil Wilde, der als Ehrenmitglied des Vereins diesen nicht nur als solches zitiert, sondern in ungebremtem Eifer und werktätig als fleißigster Besucher der Vorstandssitzungen an dem Bestehen und Wirken des Vereines persönlichen Anteil nimmt und ein Förderer im wahren Sinne des Wortes ist. Die in dieser Richtung angelegte Rede des Herrn Hugo Semler fand begeisterte Aufnahme und brachte durch den stürmischen Beifall sämtlicher Anwesenden den Beweis seiner allgemeinen Beliebtheit und Wertschätzung.

Die Rechenschaftsberichte der hierzu verpflichteten Funktionäre fanden nach Anhören der Vereinsreviseure H. Ferdinand Reck und Johann Lohbauer, die nur lobenswertes hervorbrachten, ihr Absolutorium. Die Vereinsleitung konnte daher freudig allen Mitwirkenden den gebührenden herzlichen Dank für das sich so uneigennützig „in den Dienst der guten Sache stellen“ aussprechen.

### Sozialdemokratischer Wahlverein „Vorwärts“ in Bielitz

Am Sonntag, den 13. März d. J., findet um 3 Uhr nachmittags, im kleinen Saale des Arbeiterheimes die diesjährige ordentliche Generalversammlung genannten Vereines mit statutenmäßiger Tagesordnung statt. Die Mitglieder werden ersucht, vollzählig zu erscheinen. Der Vorstand.

Die Wahl des Obmannes, des engeren Vorstandes und des erweiterten Ausschusses fand durch Auktimation statt und wurden wiedergewählt: als Obmann H. Oberstl. a. D. Friedrich Ladinger, dessen Stellvertreter H. Dr. Ing. Karl Glaser, als Schriftwart H. Alfred Siefferzynski, dessen Stellvertreter H. Karl Bauer, als Kassier H. Karl Chrobak, dessen Stellvertreter H. Oberst a. D. Johann Haberditsch und Herr Guido Walczak als Beirat ohne besondere Funktion.

Die vom Vorstand angeregte und begründete Änderung der Statuten wurde nach punktualem Besprechen auch angenommen. Sie betrafen keine grundlegenden Änderungen, sondern nur Ergänzungen bzw. Erweiterungen der bisherigen Bestimmungen.

Die Vereinsleitung benützte diese Gelegenheit neuerdings und recht gerne allen Gönnern und Freunden des Hilfsvereins, sowie der Öffentlichkeit, die zur Linderung der Not ihr gewiß nicht zu unterschätzendes Schätzlein beigetragen haben, im Namen des Vereines den herzlichsten Dank auszusprechen. Nicht vergessen wurde, der Lokalpresse ganz besonderen Dank für ihr jederzeit bereites Entgegenkommen durch unentigeltliche Aufnahme von Artikeln und Mitteilungen auszudrücken. Ebenso wurde der Dank der Wirtin Frau Marie Missag seitens des Vorstandes ausgesprochen, die in ihrer Art wieder dem Vereine ihre persönliche Hilfe und ein freundliches Entgegenkommen bewies.

Die abgehaltene und flaglos verlaufene Hauptversammlung ließ in jedem Besucher das sehr angenehme Gefühl der gegenseitigen Übereinstimmung und des gemeinsam glücklichen Wirkens zum Wohle der vom Schicksal oft gar so hart Betroffenen, mit dem Wunsche zurück, auch weiterhin das gewiß philanthrope Werk mit Erfolg fortführen zu können.

### Grimasse der Zeit.

#### Gott will es!

Der chinesische Völkerbund delegierte hatte gesprochen.

Hatte wieder einmal die Lage geschildert und verlangt, daß der Völkerbund endlich gegen Japan einschreite.

Und wieder hatte er eine ablehnende Antwort erhalten.

„Hätte er sich vorher denken können!“, sagte ein wichtiger Völkerbundsjournalist zu einem Kollegen. „Gegen Japan vorzugehen, ist unmöglich für den Völkerbund. Schon aus religiösen Gründen.“

„Aus religiösen Gründen? Was haben denn die damit zu tun?“

„Alles. Der Völkerbund kann doch nicht gegen den lieben Gott vorgehen. Und der ist bekanntlich immer mit den stärksten Bataillonen.“

### Aventeuer in Hildburghausen.

Am Marktplatz in Hildburghausen steht ein Gendarm und regelt, was sich dort an Verkehr tut.

Biel tut sich nicht.

Aber der Gendarm ist kolossal eifrig: mal schreit er: „Rechts fahren!“, mal hebt er den rechten Arm, mal schreibt er zornbebend jemanden in sein Notizbuch und diktirt ihm eine Strafe zu ...

Er bewährt sich in jeder Weise als Verkehrshindernis.

Karlchen, der ihm eine ganze Weile zugesehen hat, meinte dann: „Am Ende ist es wirklich der Hitler?“

### Wo die Pflicht ruft!

Deutsche sozialistische Arbeitspartei Polens, Bezirk Bielitz.

Am Donnerstag, den 10. März 1932 findet um 6 Uhr abends im Turner-Vereinszimmer im Arbeiterheim in Bielitz eine

#### Bezirksvorstandssitzung

der D. S. A. P. Teschner Schlesiens mit nachstehender Tagesordnung statt:

1. Protokollverlesung.
2. Berichte: a) des Kassierers, b) des Sekretärs, c) der Vertrauensmänner.
3. Referat des Abgeordneten Genossen Dr. Glücksmann über „Demokratie oder Diktatur“.
4. Allfälliges.

Die Bezirksvorstandsmitglieder sowie die Vertreter der Kultur-, Sport- und Jugendvereine werden hiermit eingeladen, vollzählig zu erscheinen! Die Ereignisse.

Wochen-Programm des Vereins Jugendl. Arbeiter, Bielitz. Dienstag, 8. März, 7 Uhr: Gesangsstunde im „Tivoli“. Mittwoch, 9. März, 1/2 Uhr: Mädchendararbeit. Donnerstag, 10. März, 7 Uhr: Mitgliederversammlung. Freitag, 11. März, 8 Uhr: Theatergemeinschaft. Sonntag, 13. März, 6 Uhr: Lichtbildvortrag im Rahmen der Märzeier. Thema: Das Sturmjahr 1848. Ref. Gen. Abg. Dr. Glücksmann.

Die Mitglieder werden ersucht für diesen Vortrag rege zu agitieren. Für Eintritt ist eine freiwillige Spende für Bildungszwecke der Jugendorganisation zu entrichten. Die Vereinsleitung.

Dienstag, den 8. März 1. Js., findet um 6 Uhr abends im Arbeiterheim die fällige Vorstandssitzung des sozialdemokratischen Wahlvereins „Vorwärts“ statt. Vollzähliges Erscheinen aller Vorstandsmitglieder und Vertrauensmänner notwendig.

Das Problem der Planwirtschaft. Über dieses Thema spricht am Samstag, den 12. März 1932, Abg. Gen. Dr. Glücksmann, um 7 Uhr abends, im Saale bei H. Genser in Nikelsdorf. In diesem Vortrag werden folgende Punkte besprochen: Kann im Rahmen des kapitalistischen Wirtschaftssystems eine planmäßige Wirtschaft entstehen? Können insbesondere Kartelle und Trusts eine Regelung der Erzeugung, des Absatzes und Verbrauchs ermöglichen? Die Merkmale und Urtypen des Verfalls des Kapitalismus. Das Problem der Planwirtschaft. Wie wirtschaftet die Gemeinde Wien. Der sowjetrussische Fünfjahrsplan Nr. 1 u. 2. Planmäßige Wirtschaft die aktuellste Frage der Gegenwart. Der Vortrag wird mit Lichtbildern illustriert. Alle Genossen und Genossinnen, sowie Freunde und Sympathisanten werden freundlich eingeladen und ersucht, zu diesem Vortrag zahlreich zu erscheinen. — Der Sozialdemokratische Wahlverein „Vorwärts“ Nikelsdorf.

**Arb. Turn- und Sportverein „Vorwärts“ Bielitz** (Achtung Handballer!) Der nächste Mannschaftsauftakt findet bestimmt am Mittwoch, den 9. März, um 1/2 Uhr abends, im Arbeiterheim statt. Der Spielwart.

**Alexanderfeld.** Am Dienstag, den 8. März 1. J. findet um 7 Uhr abends im Arbeiterheim die fällige Vorstandssitzung des Wahlvereins „Vorwärts“ statt. Anschließend an diese Sitzung findet die Vorstandssitzung des Vereines Arbeiterheim von Alexanderfeld und Umgebung statt. Vollzähliges Erscheinen aller Vorstandsmitglieder notwendig!

**Kamitz.** Die für Donnerstag, den 10. d. Mts. anhobene Vorstandssitzung des sozialdemokratischen Wahlvereins „Vorwärts“ wird eingetretener Hindernisse halber am Freitag, den 11. März zu derselben Stunde und in demselben Lokal stattfinden. Die Genossen werden ersucht dies zur Kenntnis zu nehmen.

**Lipnik.** Am Sonntag, den 13. März, findet um 3 Uhr nachmittags im Gasthaus des Herrn Jak eine Mitgliederversammlung des sozialdemokratischen Wahlvereins „Vorwärts“ mit Vortrag statt. Mitglieder erscheinen alle. Durch Mitglieder eingeführte Sympathisanten sind willkommen!

**Polit. Wahlverein „Vorwärts“, Wapienica.** Obiger Verein veranstaltet am Sonntag, den 13. März 1. J., in der Restauration der Frau Susanne Jentner in Wapienica, unter Mitwirkung des A. G. B. „Widerhall“, eine Märschier, wozu alle Genossen und Genossinnen sowie Freunde der Partei holt. eingeladen werden. Anfang 4 Uhr nachm. Eintritt: Freie Spende. Programm: 1. „Hymne an die Freiheit“, Männerchor; 2. Prolog; 3. „Die neue Zeit“, Gem. Chor; 4. Festrede; 5. „Freiheitskämpfer“, Drama in 1 Act; 6. „Die Internationale“, Gem. Chor. Um zahlreichen Zuspruch bittet die Vereinsleitung.

### Verein Jugendlicher Arbeiter in Bielitz

#### Einladung

zu dem am 13. März 1. J. im Arbeiterheim in Bielitz um 6 Uhr abends stattfindenden

### Lichtbilder-Vortrag

Thema: „Das Sturmjahr 1848“ Referenten: Gen. Abg. Dr. Glücksmann und Gen. Boszitzig. Die Lichtbilder charakterisieren die Zeit vor und während der Revolution im Jahre 1848. Es geht an alle Parteigenossen und -genossinnen, Turnvereine sowie Kulturvereine das Ansehen, für einen Massenbesuch zu sorgen. Entree: Freiwillige Spenden, welche für Bildungszwecke der Jugendorganisation zukommen. Um Massenbesuch bittet

Der Vorstand.



In Chicago erwähnte, daß die amerikanische Armee mit dieser neuen Waffe sehr gut verfehlt ist.

Der folgendes: Bei einem Straßenkampf gegen Banditen setzte die Chicagoer Polizei Panzerwagen ein. Die Banditen schossen mit besonderen Maschinengewehren nach den Panzerwagen, und siehe da, die Stahlwände bekamen Löcher und durch die Panzerplatten wurden Polizeibeamte verwundet! Nächsten Tag meldete der Armeeschachverständige, die Banditen hätten mit den neuen Maschinengewehren der Armee geschossen, die mit neuartigen Dynamitpatronen geladen waren. Auch eine Neuerfindung der Kriegsindustrie, die leichten Panzerschutz illusorisch macht. Solche Beispiele lassen sich bis in das Hundertfache aufzählen. Erfindungen über Erfindungen. Und doch alles nur ein Bruchteil der neuen Werkzeuge des Mordes. Bei jedem Straßenkampf mit Banditen, bei dem neuartige Waffen verwendet werden, erscheinen jetzt in USA immer Sachverständige der Kriegsindustrie. Sie wollen an Hand der Opfer die Wirkung ihrer "genialen" Erfindungen sehen. Die größeren Objekte hebt man für das große Geschäft in irgendeinem Teil der Welt auf...

# Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Mittwoch, 12.10: Schallplatten. 16,55: Englisch. 17,35: Orchesterkonzert. 21,30: Konzert. 22,45: Schallplatten. 23: Französisch.

Warschau — Welle 1411,8

Mittwoch, 12.10: Schallplatten. 15,25: Vortrag. 17,35: Konzert. 19,35: Schallplatten. 20,15: "Dritte Weltreise". 21,30: Kammermusik. 23: Tanzmusik.

Sleiwitz Welle 252.

Breslau Welle 325.

Gleichbleibendes Wochenprogramm.

Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse. 6,30: Funkgymnastik. 6,45—8,30: Schallplattenkonzert. 11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse. 11,35: Erstes Schallplattenkonzert. 12,35: Wetter. 12,55: Zeitzeichen. 13,10: Zweites Schallplattenkonzert. 13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse. 13,50: Fortsetzung des zweiten Schallplattenkonzerts. 14,45: Werbedienst mit Schallplatten. 15,10: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse Presse. Mittwoch, 9. März, 10,15: Schulfunk. 11,45: Für den Landwirt. 15,45: Funkbriefkasten. 16: Jugendstunde. 16,30: Lieder. 17: Vortrag. 17,20: Landw. Preisbericht; anschl.: Der Buchhändler erzählt. 17,40: Vortrag. 18,05: Theaterplauderei. 18,30: Grenzland Oberschlesien. 19,25: Vortrag. 20: Volkstümliches Konzert. 21: Abendberichte. 21,10: Der Strich durch die Rechnung. (Hörspiel.) 22,25: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 23: Unterhaltungskonzert.

## Versammlungskalender

### D. S. A. P. und Arbeiterwohlfahrt.

Bismarckhütte. Am Sonntag, den 13. März, nachmittags 3 Uhr, findet bei Brzezina die diesjährige Generalversammlung statt. Pflicht aller Mitglieder ist es, pünktlich zu erscheinen. Referent: Genosse Małka.

Siemianowiz. Die Generalversammlung findet am Sonntag, den 13. März, nachmittags 3 Uhr, bei Kożdon statt. Volljähriges Erscheinen erforderlich. Referent: Sejmabgeordneter Genosse Kowall.

Schwientochlowiz. (Aktionsausschuß.) Am Sonntag, den 13. März, vormittags 9½ Uhr bei Frommer Langestraße, Sitzung aller Vertrauensmänner und Funktionäre der Partei, Gewerkschaften und Kulturvereine. Referent: Sejmabgeordneter Genosse Kowall.

### Justiz-Reform?

SOEBEN ERSCHIEN:  
ERNST OTTWALT

### Denn sie wissen, was sie tun

Ein deutscher Justizroman

Kartoniert zloty 6.25  
Leinen zloty 9.90

Ein durch seine ruhige Sachlichkeit bemerkenswertes Buch über die heutige Rechtsprechung

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI-  
UND VERLAGS-SP. AKC., 3. MAJA 12

Verschiedene

### Gesellschaftsspiele

empfiehlt zu billigsten Preisen

Kattowitzer Buchdruckerei  
und Verlags-SP. Akc., 3-go Maja 12

### Arbeiterwohlfahrt.

Groß-Kattowitz. Am Montag, den 14. März, abends 6 Uhr, findet im Saale des Centralhotels eine Versammlung der Arbeiterwohlfahrt statt. Referent: Genossin Kuzella-Königshütte.

### Bergbauindustriearbeiterversammlungen

am Sonntag, den 13. März 1932.

Bojca. Nachm. 3 Uhr, im bekannten Lokale. Referent: Kamerad Nietzsch.

Königshütte. Vorm. 9½ Uhr, im Büfettzimmer des Volkshauses. Referent Kamerad Hermann.

### Achtung, Metallarbeiter!

Nikolai. Am Donnerstag, den 10. März 1932, nachmittags um 5 Uhr, findet bei Borzuiki eine Mitgliederversammlung des Deutschen Metallarbeiterverbandes statt. Wir ersuchen alle unsere Mitglieder, zu dieser Versammlung bestimmt zu erscheinen.

### Maschinisten und Heizer.

Bismarckhütte. Am Mittwoch, den 9. März, abends 5 Uhr, findet bei Brzezina eine Mitgliederversammlung statt.

### Wochenplan der D. S. A. P. Katowice.

Dienstag: Theaterprobe (Vertrag B. f. A.).

Mittwoch: Singen.

Donnerstag: Heimabend.

Freitag: Diskussion der S. B. G.

Sonnabend: Diskussion der S. B. G.

Sonntag: Heimabend.

### Wochenprogramm der D. S. A. P. Königshütte.

Dienstag, den 8. März: Gesang- und Volkstanzabend.

Mittwoch, den 9. März: Vortrag vom B. f. A.

Donnerstag, den 10. März: Probe für die Maifeier.

Freitag, den 11. März: Turnen.

Sonnabend, den 12. März: Erster Abend.

Sonntag, den 13. März: Theateraufführung des B. f. A.

### D. S. A. P. Myslowiz.

Dienstag, den 8. März: Schach- und Dame Spiele.

Sonnabend, den 12. März: Gesellschaftsspiele.

Montag, den 14. März: Unterhaltungsabend.

Donnerstag, den 17. März: Musikprobe.

Sonnabend, den 19. März: Schachspiele.

Dienstag, den 22. März: Diskussionsabend.

Dienstag, den 29. März: Musikprobe.

Donnerstag, den 31. März: Gesellschaftsspiele und Vorstandssitzung.

Die Zusammenkünste fangen pünktlich um 6,30 Uhr abends an.

### Arbeiter-Sängerbund.

#### Achtung Reischor!

Unsere erste Zusammenkunft mußte aus technischen Gründen leider auf den Nachmittag desselben Tages verlegt werden. Und zwar treffen wir uns pünktlich um drei Uhr. Wir bitten die Teilnehmer an der Budapestfahrt, sich den kommenden Sonntag zu diesem Zweck freihalten zu wollen. Mit Rücksicht darauf, daß uns nur eine ganz geringe Anzahl gemeinsamer Proben zur Verfügung stehen, werden die Vorstufen der einzelnen Vereine, ersucht, ihren Mitgliedern die Wichtigkeit der Proben vor Augen zu halten und diese zum pünktlichen Besuch derselben aufzufordern. Die gemischte Chorsammlung ist unbedingt mitzubringen!

Desgleichen teilt uns der Myslowitzer Gesangverein mit, daß er am Sonnabend, den 2. April, im Saale des "Hotel Francuski" (geradeüber dem Bahnhof) sein diesjähriges Frühlingskonzert veranstaltet. Wir bitten die Brudervereine um die übliche Unterstützung in Form von aktiver Mitwirkung. U. a. singt der Emser Männerchor einige Lieder. Ebenso ist die Mitwirkung des heiteren Männer-Quartetts (Freie Sänger-Kattowitz) zugesichert worden. Der Liederabend wird durch ein im

Schriftleitung: Johann Kowall; für den gesamten Inhalt und Inserate verantwortlich: Theodor Radwa, Mała Dąbrówka. Verlag und Druck "VITA", nakład drukarski. Sp. z ogr. odp.. Katowice, ul. Kościuszki 29.

gleichen Saale stattfindendes Tänzchen beschlossen. Wir bitten nochmals um recht rege Beteiligung der Brudervereine.

In der, am vergangenen Sonntag stattgefundenen Versammlung des Kattowitzer Chores, ist auf Grund des bereits erfolgten Abschlusses des Kinderchores (Leiter Hans Wiemer), die Bezeichnung "Gemischter Chor" in "Volkschor" abgeändert worden. Wir bitten, dies zur Kenntnis zu nehmen.

Der "Deutsche Kulturbund" veranstaltet in der Zeit vom 14. bis 20. März 1932 im Reichsteinsaal in Kattowitz eine 9. Deutsche Abendsingwoche unter Leitung von Prof. Oskar Fiz-Wien. Diese Singwoche wird zugleich das Zusammenspiel aller vorhandenen Instrumente pflegen. Teilnehmen kann jedermann. Wir ersuchen die Mitglieder unserer Vereine, an dieser Singwoche teilzunehmen. Der Teilnahmebetrag ist äußerst gering. Meldungen müssen jedoch bis spätestens Montag, den 7. März an den Bundesvorsitzenden Gen. Groß gerichtet werden.

### Touristenverein "Die Naturfreunde".

#### Bezirkskonferenz.

Am Freitag, den 11. März, abends 6 Uhr, findet im Zentral-Hotel, Kattowitz, eine Bezirkskonferenz statt, zu der sämtliche Obmänner des Industriebezirks eingeladen sind. Um pünktliches Erscheinen wird ersucht.

Kattowitz. (Elternabend der "Arbeiterwohlfahrt.") Am Sonnabend, den 12. März, abends 6 Uhr, findet im Saal des "Christlichen Sojus" (Tajillonstra) ein Elternabend der Arbeiterwohlfahrt statt, zu welchem sämtliche Mitglieder der Partei, Gewerkschaft und freien Kulturvereine herzlich eingeladen sind. Zutritt haben nur Mitglieder mit ihren Angehörigen. Eintritt frei!

Kattowitz. (Ortsausschuß.) Sonntag, den 13. d. Mts., vormittags 9½ Uhr, im Zentralhotel Generalversammlung des Ortsausschusses. Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnung, werden die alten, sowie die neu gewählten Delegierten ersucht, pünktlich zu erscheinen.

Königshütte. (Arbeitslosenversammlung der Freien Gewerkschaften.) Am Donnerstag, den 10. März d. J., vormittags 9½ Uhr, findet im Volkshaus (Dom Ludowy), Krol-Huta, ulica 3-go Maja 6, Büfettzimmer, eine Arbeitslosenversammlung der Freien Gewerkschaften statt. Wegen der Wichtigkeit der Versammlung, bitten wir alle unsere Kollegen, recht zahlreich zu erscheinen.

Königshütte. (Sitzung der Radiöhörer.) Am Donnerstag, den 10. März d. J., nachmittags 7 Uhr, findet im Volkshaus, Krol-Huta, ulica 3-go Maja 6 (Bibliothekszimmer), eine Befreiung der Radiöhörer statt. Wir bitten unsere Freunde, recht zahlreich zu erscheinen.

Siemianowiz. (Ortsausschuß.) Am Sonntag, den 13. März, vormittags um 10 Uhr, findet die Generalversammlung des Ortsausschusses der fr. Gewerkschaften im Lokale des Herrn Kożdon statt, wozu die alten und die neu gewählten Delegierten freundlich eingeladen sind.

Laurahütte-Siemianowiz. (Kinderfreunde.) Am Sonntag, den 10. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, findet eine Zusammenkunft der Kinderfreunde bei der Leiterin, Fräulein Nietsch, ulica Bytomsko 79 statt.

Schwientochlowiz. (Jugendversammlung der Gewerkschaften.) Am Sonntag, den 13. d. Mts., vormittags 9 Uhr, findet im Lokale Frommer eine Gründungsversammlung der Jugend von Bergarbeitern, Metallarbeitern, Maschinisten, Heizer und Partei statt. Wir bitten um recht zahlreiche Teilnahme. Referent zur Siedlung.

### Mitteilungen des Bundes für Arbeiterbildung

Kattowitz. Dienstag, den 8. März 1932, abends 7½ Uhr. Vortragsabend im Saal des Centralhotels.

Königshütte. Am Mittwoch, den 9. März, um 7 Uhr abends, findet ein Vortrag im Büfettzimmer statt. Als Referent erscheint Genosse Red. Schmidt aus Hindenburg.

Königshütte. Am Sonntag, den 13. März d. J., um 7 Uhr abends, gelangt im Volkshaus-Saal ein Lustspiel betitelt: "Das klopfende Herz", Schwank in 3 Aufzügen, zur Aufführung. Preise der Prämie 0,50 Zloty, 0,80 Zloty, 1,05 Zloty. Vorverkauf in der Bibliothek des Bundes für Arbeiterbildung.

# DRUCKSACHEN

FÜR

INDUSTRIE  
GEWERBE  
HANDEL  
VEREINE  
PRIVATE

IN

POLNISCH  
DEUTSCH



BUCHER, BROSHUREN, ZEITSCHRIFTEN, FLUGSCHRIFTEN  
PLAKATE, PROSPEKTE, WERBEDRUCKE, KUNSTBLÄTTER  
WERTPAPIERE, KALENDER, DIPLOME, KAI TEN, KUVERTS  
ZIRKULARE, BRIEFBOGEN, RECHNUNGEN, PREISLISTEN  
FORMULAR, PROGRAMME, STATUTEN, ETIKETTEN USW.  
MAN VERLANGE DRUCKMUSTER UND VERTRETERBESUCH

TEL. 2097

VITA  
KATOWICE  
UL. KOŚCIUSZKI 29  
NAKLAD DRUKARSKI

SOEBEN IST ERSCHIENEN:

## ZUM 5-UHR-TEE BAND 18

MIT DEN

GROSSEN TONFILMSCHLAGERN:

Weekend im Paradies — Reserve hat ruh' —  
Der Herr Bürovorsteher — Mein Leopold —  
Mein Herz sehnt sich nach Liebe u. s. w.

FÜR Klavier zloty 7.50

FÜR VIOLINE zloty 3.75

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND  
VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA, 3 MAJA 12

### Modellier-Bogen

Krippen, Häuser  
Burgen, Festungen  
Mühlen, Bahnhöfe  
stets zu haben in der  
Kattowitzer Buchdruckerei  
u. Verlags-SP. Akc.

1.85

Anmeldung jederzeit  
durch

Geschäftsstelle des Kattowitzer  
Gesellschaft der Naturfreunde, Stadtgarten

Wochen-Zeitschriften  
hat vorzüglich  
Kattowitzer Buchdruckerei  
und Verlags-SP. Akc.

Die vornehmsten

### PRIVAT BRIEFBOGEN

kaufen Sie nur bei der  
KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
U. VERLAGS-